



Inverto

d i g i t a l - l a b s

Digital Satellite Receiver High Definition TV Iredeto embedded **IDL-5000HD**



DVB[®]
Digital Video
Broadcasting

Trade Mark of the DVB Digital Video Broadcasting Project (1991 to 1996)
Declaration of Conformity No. 3338, 18th August, 2004

V030305






Trademark Acknowledgment and license notice

Manufactured under license from Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are Trademarks of Dolby Laboratories.

Safety Always Comes First

This IDL5000HD HD Digital Receiver is manufactured according to international safety standards. In order to obtain the best operation results, please read the entire manual, as you will be instructed on how to handle the equipment carefully and safely. While installing, if you discover equipment failure or if you have doubts about the installation, handling, or safety of the STB please contact your Service Provider.

A Few Words about Cautions:

	<p>To Reduce the RISK of Electrical Shock, DO NOT REMOVE cover or back. No User-serviceable parts inside. Refer to Qualified Service Personnel. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.</p>
	<p>This symbol is intended to alert the user to the presence of non-insulated dangerous voltage with the product's enclosure that may be of significant magnitude to constitute the risk of electric shock to persons.</p>
	<p>This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.</p>

DO's and DON'Ts

DO's

- Avoid exposing the equipment to direct sun rays, excessive heat and moisture, as they will damage the receiver.
- Prevent the equipment from overheating. Sufficient ventilation is important. Leave adequate space between the components.
- Unplug the Receiver; if anything falls or water spills into the unit, have an authorized technician check the unit.

DON'Ts

- Install the Receiver outdoors.
- Install the Receiver in a closet.
- Place any objects on top of the ventilation vents.
- Place liquid-filled containers of any type on the top, which could spill on the unit.



Contents

1. Introduction	4
1.1 IMPORTANT: First time Installers	4
2. The Digital Receiver	5
2.1 Front Panel	5
2.2 Rear Panel	5
2.3 Box Contents	5
3. The Remote Controller	6
3.1 Preparing the Remote Controller	6
3.2 Control Panel	6
4. Output Mode Selection	7
4.1 Connections to the satellite antenna	7
4.1.1 Cable Connection	7
4.1.2 Video Connection	7
4.1.3 Audio Connection	7
4.2 Output Mode Selection	8
4.2.1 Installation Format Selection	8
4.2.2 Mode A (SD/HD, YPbPr)	8
4.2.3 Mode B (HD, RGB)	8
4.2.4 Mode C (SD, CVBS)	8
4.3 Installation	9
4.4 Display Device Setup	9
4.5 Audio Display Setting	10
4.6 Time / Date Settings	10
4.7 Preprogrammed List	10
5. Operating Instructions: Knowing your basic controls	11
5.1 Switching On Your Digital Receiver	11
6. Using The Main Menu	12
6.1 TV Guide	12
6.2 Personal Planner	12
6.3 Channel List Manager	12
6.4 Parental Control	13
6.4.1 Active / Deactivate PIN Code	13
6.4.2 Change PIN Code	13
6.5 Sleep Timer	14
6.6 Installation / Setup	14
6.6.1 User Preferences	14
6.6.2 A/V Settings	15
6.6.3 Outdoor Settings	16
6.6.4 Channel Search	17
6.6.5 Time / Data Settings	18
6.6.6 System Information	19
6.6.7 Software Upgrade	19
6.7 Factory Reset	19
7. Troubleshooting	20
8. Technical Specifications	21



1. Introduction

Inverto
d i g i t a l - l a b s

This User's Manual is the GUIDE to your receiver. In it you shall find comprehensive descriptions to familiarize yourself with all the functionalities with which your receiver is equipped. We strongly advise you follow the instructions in this manual. Once you become acquainted with the operations of your receiver you will only need this manual for reference.

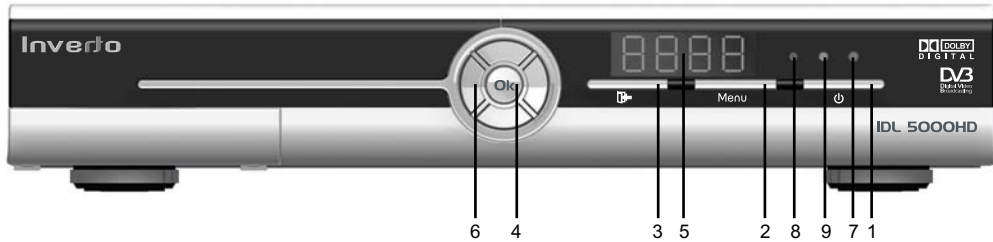
1.1 IMPORTANT: First time Installers

IMPORTANT: For first time installers, please read Section 4, "Installing Your Receiver", to learn the basics of connecting your receiver to other A/V equipment. Once you have completed the setup, go to Section 6.6.1 "User Preference", to select various system settings according to your personal preference, and 6.6.5 to select region for correct current time and then "Channel Search", to conduct channel search.



2. The Digital Receiver

View of the front panel



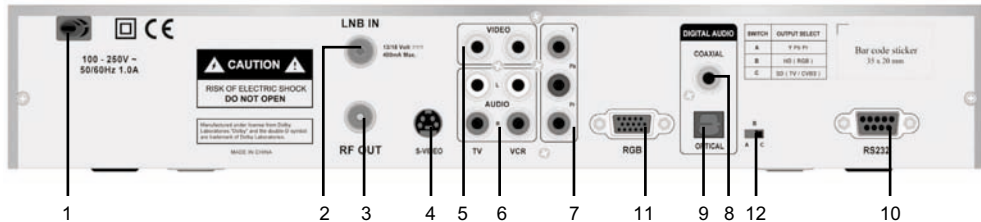
2.1 Control elements on the front panel

1. **(Power Button):** Turns the Receiver On / Off (Standby mode).
2. **MENU Button:** To open the "Main" OSD.
3. **EXIT Button:** To return to the previous menu from the sub-menus.
4. **OK Button:** To accept selection of choices.
5. **Display:** Shows channel number when the box is activated, or current time (in the form hhmm) when the box is in standby mode.
6. **Front Panel Arrow Buttons:** up/ down buttons to select channels or settings within the menus. right/left buttons for changing sound volume or selecting desired settings within the menus.
7. **Stand-By Indicator (LED):** Lights red in Stand-By mode. When the Receiver is working the LED becomes green.
8. **Infrared (IR) Indicator (LED):** The red LED flashes, indicating the box has received a command from the remote control.
9. **Signal Indicator (LED):** When a signal of a channel is successfully acquired the yellow LED will light up.

2.2 Connections on the rear panel

1. **AC Power Mains:** (100 - 250V~; 50/60 Hz),
2. **LNB In:** For connection to cable from outdoor terrestrial antenna.
3. **RF Out:** For connection to your TV antenna IN or VCR RF IN.
4. **S-Video:** Y/C component video for connection to TV.
5. **VIDEO:** Two composite video outputs for connection to TV, VCR or other A/V receiver.
6. **AUDIO:** Two sets stereo audio outputs for connection to TV, VCR or other A/V receiver.
7. **YPbPr:** Y/Pb/Pr component video for connection to TV.
8. **Coaxial:** Digital Audio output by coaxial.
9. **Optical:** Digital Audio output by optical.
10. **RS232:** For system maintenance.
11. **RGB:** R/G/B video by D-sub socket for display with such connector interface.
12. **A / B / C Switch:** Switches for video output mode selection. Selection options are listed in the table of Sec. 4.2.

View of the rear panel



2.3 Box Contents

The box that carries your Receiver should also contain the following items:

- Remote Controller
- Two batteries (AAAM Size)
- RCA video cables (one yellow/ white/ red, the other red/ green/ blue)
- User's Manual



3. The Remote Controller

Inverto
digital-labs

3.1 Preparing the Remote Controller

If the remote does not operate the receiver for a distance of more than three meters, install two new AA-size batteries. To replace the batteries:

Open the battery compartment by pressing on the arrow with your thumb and sliding the cover off.

Install the batteries by matching the polarity markings positive and negative on the batteries with the polarity markings in the compartment.

Replace the cover by sliding the two prongs into the top of the compartment and snapping the cover back into place.

Test the remote controller by pressing any key and check if the IR-LED (Red) on the front panel of the receiver flashes.

3.2 Control Pane

Mute

To turn on/off sound (only for Analogue Audio Output)

Teletext

To call up VBI teletext window

Number keys (0-9)

To select channels directly and other commands

TV

To enter channel list window and also switch your favourite channel list

Menu

To display the "Main" Onscreen Display (OSD)

Ok

To confirm choices and selection of highlighted item

Left / Right buttons

To move in left/right directions within the menus

Up / Down buttons

To move in up/down directions in the menus. To select TV and Radio channels

Last programme

Also to go back one level in the menus

Volume

For Volume adjustment

Sub

To toggle for selecting desired teletext subtitle track

On/Off (Standby)

To turn your STB on/off (standby mode)

Red

Application defined function key

Green

Application defined function key

Yellow

Application defined function key

Blue

Application defined function key

Information key

To call up extended channel information (if available) and channel status window

Guide

To obtain a list of programs on available channels. This information is only shown if your Service Provider transmits program information

Exit

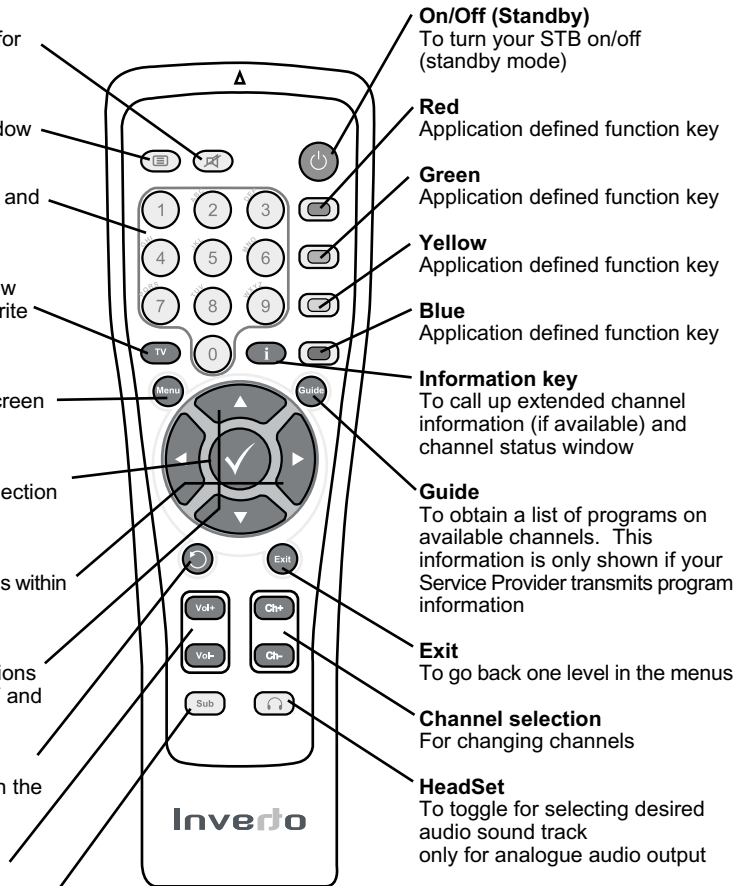
To go back one level in the menus

Channel selection

For changing channels

HeadSet

To toggle for selecting desired audio sound track only for analogue audio output





4. Installing Your Receiver

4.1 Connections to the satellite antenna

4.1.1 Cable connection

Connect the dish cable to the HD receiver LNB IN connector. Also connect the cable between your analogue receiver LNB IN and RF OUT connector on the rear of the receiver. (Refer to A)

4.1.2 Video Connections

Adjust switch on the rear panel according to the format supported by your display device, and it contains three modes: A, B and C

4.1.2.1 Mode A (SD/HD, YPbPr)

Connect the YPbPr component video output socket on your digital receiver to your display device's YPbPr component video input. Be sure to match the colours on the RCA sockets with the coloured plugs. (Refer to B)

Note: When unit is in Mode A, there is no video output from the CVBS TV socket.

4.1.2.2 Mode B (HD, RGB)

Connect the D-sub socket to your display device. (Refer to C)
Note: Cable is not supplied.

4.1.2.3 Mode C (SD, TV / CVBS)

Connect the CVBS composite video output socket on your digital receiver to your TV's CVBS video input socket.

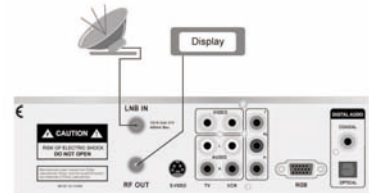
Connect the S-Video (Y/C) component video output socket on your receiver to your TV's S-Video input socket. (Refer to D)

Note: When unit is in Mode C, there is no output from the YPbPr sockets.

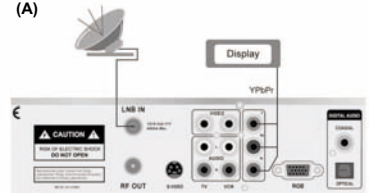
4.1.3 Audio Connections

If your TV set is equipped with Dolby Digital and/or MPEG audio decoding capability, you may connect the Digital Audio output by Optical or Coaxial RCA socket on your receiver to TV Digital Audio input Optical or Coaxial RCA socket. (Refer to E) You may also connect the digital audio output to your A/V receiver assuming it is capable of decoding Dolby Digital /MPEG digital audio stream.

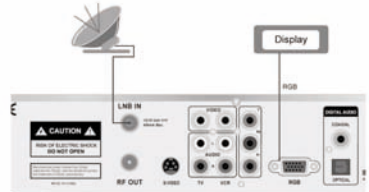
If your TV set and/or A/V receiver does not support Dolby Digital/MPEG decoding, you need to connect L/R Audio output RCA sockets on your receiver to stereo L/R Audio inputs of TV set and/or A/V receiver. (Refer to F). If your A/V receiver supports Dolby Pro Logic decoder, you can switch ON "Downmix-Surround" function.



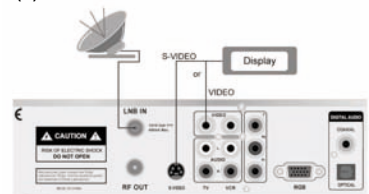
(A)



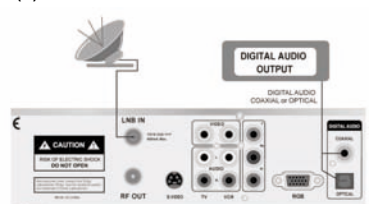
(B) Mode A



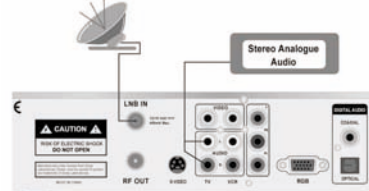
(C) Mode B



(D) Mode C



(E)



(F)



4.2 Output Mode Selection

After you have connected the AV cables for video and audio between your digital receiver and the display device, check that the position of the output selection switch is correct for your chosen connection method as in the table below.

Switch Position	Video Output Format	Receiver Mode
A	YPbPr	SD / HD
B	RGB	HD
C	TV / CVBS	SD

Switch on the digital receiver and the display device, and select the correct AV input on the display device. The digital receiver will take about 10 seconds to switch on. You may now start the installation procedure.

The installation procedure is used to set up the video formats that may be output from the digital receiver to the display device.

4.2.1 Installation Format Selection

Use the Remote Control keypad to perform the digital receiver format testing and installation. Follow the digital receiver's on-screen instructions to do the installation.

4.2.2 Mode A (SD/HD, YPbPr)

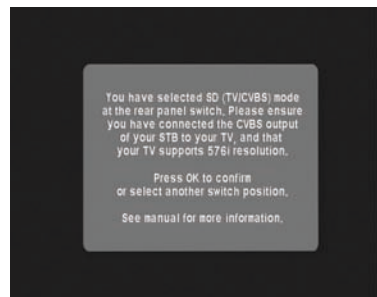
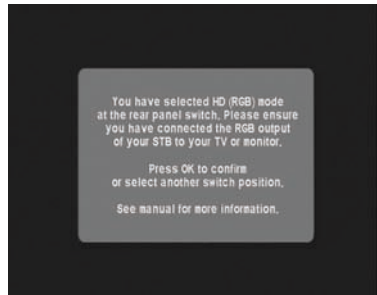
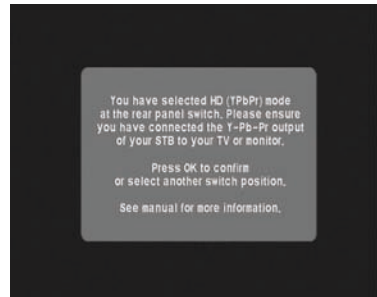
The switch on the rear of the digital receiver must be in position A, and the AV connections must be taken from the YPbPr RCA sockets. The digital receiver display will show "Hdcl". Press "Ok" to confirm the selection, or switch to another mode. Proceed to INSTALLATION.

4.2.3 Mode B (HD, RGB)

The switch on the rear of the digital receiver must be in position B, and the AV connections must be taken from the RGB HD15 socket. The digital receiver display will show "Hd r". Press "Ok" to confirm the selection, or switch to another mode. Proceed to INSTALLATION.

4.2.4 Mode C (SD, CVBS)

The switch on the rear of the digital receiver must be in position C, and the AV connections must be taken from the CVBS TV RCA socket. The digital receiver display will show "Sdtv". Press "Ok" to confirm the selection, or switch to another mode. Proceed to INSTALLATION.



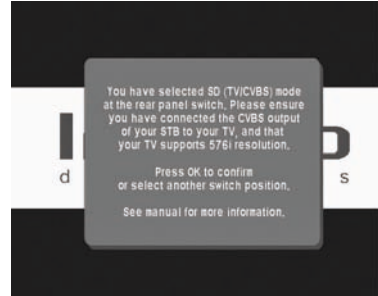


4.3 Installation

The on-screen display will ask which type of display device is being used. You will have a choice of either Plasma / LCD (Flat panel displays) or CRT (eg Standard television).

Select from the choices using the remote control keypad.

Note: Not all video formats are available in all modes. The following table describes the available formats in each mode.



	HD (YPbPr)		HD (RGB)		SD (CVBS)	
	LCD/Plasma	CRT	LCD/Plasma	CRT	LCD/Plasma	CRT
576i	X	X			X	X
576p	X	X	X	X		
1080i	X	X	X	X		
1152i		X		X		
720p	X		X			

Table 1: Output format table

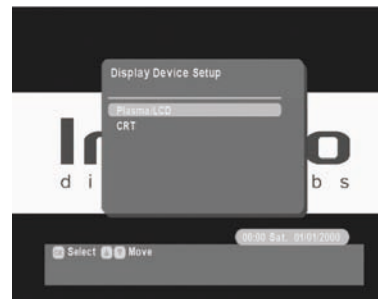
When all formats have been tested, a list of all accepted video formats will be displayed. You can select the format you preferred from the list.

The accepted display formats are then displayed and you are requested to select your preferred display format, the selected output format can be changed at any stage in the User Preferences menu. Anytime you change the rear panel switch or change display device, you will have to restart the procedure again.

If you choose an output format, which is not supported by the display, you can recover by changing the rear panel switch.

4.4 Display Device Setup

The on-screen display will ask which type of display device is being used. You will have a choice of either Plasma / LCD (Flat panel displays) or CRT (eg Standard television).





Inverto
digital-labs

4.5 Audio Display setting

During the format set up, if you select Plasma / LCD as the display type, your digital receiver will ask you to set up Lip Sync Compensation. Generally speaking, Plasma Display Panels introduce a slight time delay in the picture, which may cause a problem with lip sync. Use "Up/Down" on the remote control to select the delay and confirm by pressing OK. Typically this delay is in the order of 20 – 40 ms. Select Aspect Ratio The first time the digital receiver is installed, or after Factory Reset. You will be asked to select Center Cut or Letter Box (See chapter 6.2.2 for definition).

4.6 Time / Date Settings

Time/Date settings: If the "Automatic Time Update" is set to "On", the receiver will receive the digital clock time and date as broadcasted by the digital TV program providers, and will apply these. The DVB standard will broadcast this in GMT time zone. In order to display local time correctly, it may be necessary to set a time offset, indicating the difference between local time and GMT (e.g. in Germany daylight savings time in summer is +2h, winter time is +1h)

Clock mode: The time can be displayed in 12 or 24-hour format.

Automatic Time Update: The receiver can either receive the current time via the digital TV programmers (On). or it can calculate current time independently (Off).

4.7 Preprogrammed List

The final step of the installation procedure is to select the country you are in. Based on your selection, a default program list will be used in the database. You can change the country at any time. Please refer to Section 6.6.4.3.





5. Operating Instructions: Knowing your basic controls

To become acquainted with the operations and functions of your receiver, you must know how to use the control buttons on the Front Panel and the Remote Control.

The following segment is an introduction to features that you will most commonly notice or use.

5.1 Switching On Your Digital Receiver

Before you switch on your receiver please ensure the power lead is plugged into a 240V AC socket. Remember that as long as the digital receiver remains plugged into a 240V supply, the receiver will be in constant "STANDBY".

Switch on your receiver by pressing either the "Power" button on the remote control or the button on the front panel. While the digital receiver is in normal viewing mode, the green LED lights up.

When not using the digital receiver, put your equipment in the "STANDBY" mode by pressing either one of the "Power" buttons again. When the red "STANDBY" LED lights up, it indicates the digital receiver is in "STANDBY" mode. The front panel will show current local time.



6. Using The Main Menu

Inverto
digital-labs

Your receiver comes with a directory of features or the Main OSD. The Main is your gateway to customizing many of the features offered by your receiver. To access the Main menu, press the "Menu" button.

The Main feature comprises the following categories of services:

6.1 TV Guide

The receiver is able to display the program available on the channel currently selected, indicating the current program as well as following program.

This allows you quickly to obtain an overview of all program being broadcast that day, and possibly those of the next day as well. The grid highlight the program by pressing the arrow buttons. Once you have selected the desired choice (the highlighted block will appear in a different shade), the detailed information of the program will be shown in the lower rectangle and if the description is too long, you can press the Blue key to scroll to next page. If the broadcaster does not transmit detailed description of it, the text "No descriptions available" will appear. If you wish to see what programs are broadcasted on other channels, Press the direction "Up/Down" keys to access the program list. Press the "CH UP / CH DOWN" keys to change to another channel. If you wish to book a future program, highlight any program (beyond the current time frame) by using the arrow buttons, press "Ok" to confirm your selection. Note that if you highlight a program currently broadcasted on another channel and press "Ok", the program is not booked. Instead, the receiver switches to that channel directly.

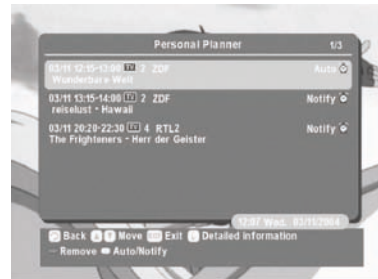
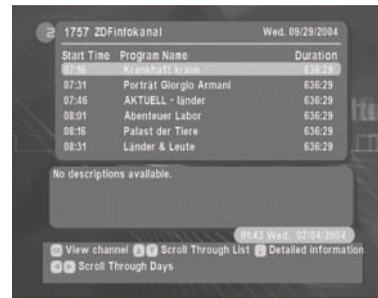
6.2 Personal Planner

This window will list all the programs you booked. You can remove one program first by highlight it and then press the Red key. A popup window will appear two minutes before the program starts. The Auto means if you don't reply to this Popup window, the box will change to that program automatically, but the Notify won't. You can use Yellow key to toggle Auto/Notify function.

6.3 Channel List Manager

Main TV List: This window will list all TV programs available.

- Press the red function key to Favorite/Unfavourite a channel.
- Press the green function key to lock/unlock a channel
- Press the yellow function key to sort the list.
- Press Channel / on the remote control will scroll the highlighted item.
- Press Left / Right arrow key will scroll the list by one page.
- Directly enter a channel by using the number keys on the remote control.
- Use TV button to switch to main radio list.





Main Radio List: This window will list all Radio programs available.

- Use TV button to switch to Favourite TV List.
- Other buttons have the same functions as in Main TV List

Favourite TV List: This window will list all your Favourite TV programs:

- Use TV button to switch to Favourite Radio List.
- Other buttons have the same functions as in Main TV List.

Favourite Radio List: This window will list all your favourite radio programs.

- Use TV button to switch to Favourite Auto List.
- Other buttons have the same functions as in Main TV List.

Favourite Auto List: This window will list the most recently viewed 50 programs.

- Use TV button to switch back to Main TV List.
- Other buttons have the same functions as in Main TV List.

Note: You can only view the programs on the list when you exit the Channel List Manager window.

6.4 Parental Control

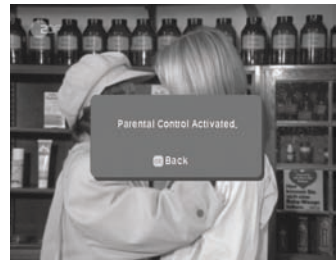
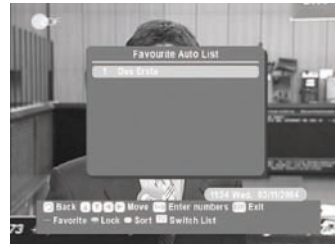
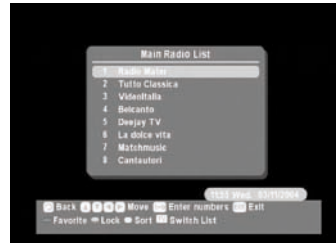
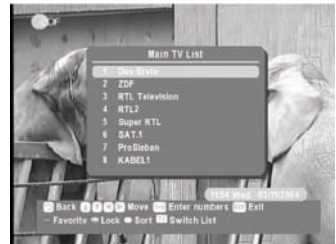
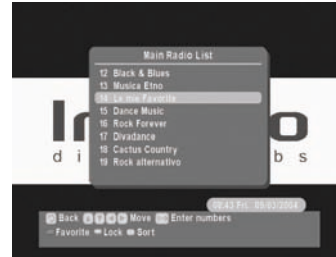
A feature enabling parents to “lock” programs that they consider unsuitable for children’s viewing. Also the “Channel List Manager”, “Installation / Setup” and “Factory Reset” are PIN protected once you activate Parental Control.

6.4.1 Activate / Deactivate PIN Code

The PIN code default value is “0000”. Press the “OK/Menu” key to call up the Main Menu, then select sub-display “Parental Control”. Now select the line “Activate / Deactivate PIN Code”, and confirm by pressing the “OK/Menu” key. You can now enter the four-digit PIN Code; which is “0000” by default. If the receiver accepts this PIN entry, you must confirm this by means of the ok key. If the number is not accepted, you must repeat the whole process.

6.4.2 Change PIN Code

From here you can change the password. Once the new password is set DO NOT FORGET IT! Without the password, you cannot access any functions that require you to provide the correct password! If you forget your password, please contact customer service for help.





6.5 Sleep Timer

You can use the Sleep timer to specify a time (e.g. at night) at which the receiver is to switch over into standby mode. This is particularly useful if there is no person available at this time to switch off the receiver manually. Press the "Menu" key to display the Main Menu. Use directional keys to select the entry "Sleep Timer", and confirm by pressing the "OK" key. The display "Sleep Timer" is now on screen, and you can use the LEFT / RIGHT directional keys to change the time, at which the receiver should switch itself off in 15-minute steps.

Press the "OK" key to confirm your selection. The Sleep Timer is active with immediate effect, and will count backwards the time still remaining to switch off time. Exit from the "Sleep Timer" display without modifying the value by pressing the "OK" key.

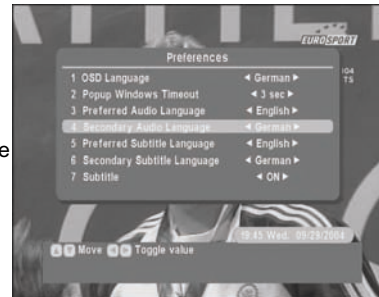


6.6 Installation / Setup

This is the place to set the basic parameters of your receiver.

6.6.1 User Preferences

From here, you may adjust various settings according to your personal preference. Some programs offer a choice of audio language. You can choose two of the available language as your first and second choice for listening. Use the directional "DOWN / UP" keys to select your preference, and you can use the "LEFT / RIGHT" directional keys to change the toggle value. Press the "OK" key to confirm your selection. Press the "EXIT" to exit this menu.



6.6.1.1 OSD Language:

OSD with Guiding menu is for installation and information. The on-screen display may be shown in a variety of languages.

6.6.1.2 Popup Windows Timeout:

When you change channels, a banner will appear for certain time and then disappear automatically. The setting here is to set the showing time of this banner.

6.6.1.3 Preferred Audio Language:

The receiver automatically selects your first choice as the Preferred Audio Language.

6.6.1.4 Secondary Audio Language:

If your first choice is not available, the second choice is automatically selected. If the second choice is not available, the receivers use the original language of the program.

6.6.1.5 Preferred Subtitle Language:

Some programs offer a choice of subtitle language. Select your preference for the Subtitle Language.

6.6.1.6 Secondary Subtitle Language:

If your first choice is not available, the second choice is auto-matically selected. If the second choice is not available, the receivers use the original language of the program.



6.6.2 A/V Settings

6.6.2.1 Screen Format

This setting affects the video format at the VCR / CVBS output. If your display is 4:3 format and the transmission of a program happens to be 16:9, the **Letterbox** mode will give you a complete picture, but black areas will appear at the top and bottom.

Alternatively you can choose the **Center Cut** mode to play the program in a full-screen format, however information on the left and right sides may be cut off.

If your display is 16:9 format, then set the mode at **Wide Screen**. If a program happens to be in 4:3, black areas will appear at the left and right of the screen in order to present the picture in a correct aspect ratio.

6.6.2.2 Display Type:

This menu contains two options: Plasma / LCD and CRT. Normally, different display equipment may have different delay in picture, which may cause slight problem in lip sync. This feature allows you to use "Left/Right" to select your choice according to your actual video display equipment.

6.6.2.3 Default audio mode:

There are four default audio modes: Stereo / Left / Right / Mono. Choose the one you prefer, normally it should be Stereo.

6.6.2.4 Digital Audio:

For each Audio Mode, you can have different Digital Audio Selection Options.

*Bitstream: select this if your TV or A / V receiver has a digital audio input and can decode Dolby Digital.

*PCM (stereo): select this if your TV or A / V receiver has a digital audio input but can not decode Dolby Digital.

*Off: select this if you want the digital audio output to mute when a Dolby Digital program is being received.

6.6.2.5 Downmix – Surround

You can toggle Downmix-Surround on or off by pressing "Left/Right" and "OK"

On: Surround information will be included in stereo output (Lt/Rt)

Off: Pure stereo audio output (L/R)

6.6.2.6 Select output format

After the initial format setting procedure, the output format still can be changed according to your preference. The formats allowed to select are depending on the initial format checking process, that is, only the formats that your display device supports.

6.6.2.7 Audio delay time:

Different displays may have different delay in displaying pictures, which may cause a slight problem with lip sync. This feature allows you to use "Left/Right" to select your choice according to your actual video display equipment, in order to compensate for this delay. The delay time depends on which choice appears to provide best performance of lip sync on your display device.



Letterbox



Center Cut



16:9 Wide

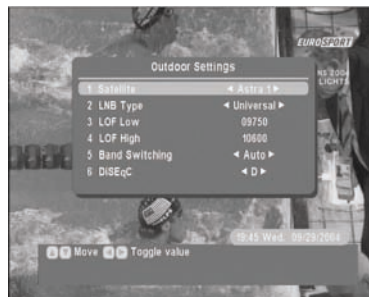


6.6.3 Outdoor Settings

The receiver must be fed with information as to how many satellite positions can be received by the satellite antenna (the number of LNBs), and which switching signals are available to control the individual components of the installation, such as the LNBs or the multi switches.

6.6.3.1 Satellite

Here you should select from a list of all European satellite positions, the current position at which the LNB being configured is the one currently showed (e.g. Astra1, Hotbird or another satellite).



6.6.3.2 LNB Type

The default setting here is "Universal". If you are using a different type of LNB, use left/right key to select the appropriate type of LNB. You can choose here a motorized LNB, and this will give access to the Motor Settings menu.

6.6.3.3 LOF Low

The receiver needs to know precisely the two local oscillator frequencies (LOF) in the LNB (Standard: Universal LNB with 9,75/10,6 GHz). Depending on the type of LNB selected, LOW frequencies may already be suggested at this stage. These can, however, be changed as required. You can also enter any specific value you require.

6.6.3.4 LOF High

The receiver needs to know precisely the two local oscillator frequencies (LOF) in the LNB (Standard: Universal LNB with 9,75/10,6 GHz). Depending on the type of LNB selected, frequencies may already be suggested at this stage. You can also enter any specific value you require.

6.6.3.5 Band Switching

Here you can specify whether the receiver is to switch between the low and high bands by means of a 22KHz switching signal (Standard for Universal LNB: "Auto"), or whether the signal should be transmitted continuously or not at all.

6.6.3.6 Primary DiSEqC

The receiver automatically selects your first choice as the Primary DiSEqC.

6.6.3.7 Secondary DiSEqC

If your first choice is not available, the second choice is automatically selected. If the second choice is not available, the receiver will use the original DiSEqC of the program.



6.6.3.8 Motor Settings

If you wish to connect the receiver to a rotating antenna (DiSEqC Level 1.2), call up the Main Menu, then pressing Installation / Setup, then pressing "Outdoor Settings", then go to entry "LNB Type" and use the / directional keys to select the setting "Motorized" for every LNB number, which has to be controlled by the motor. Where you will find a facility for setting the position of the antenna manually for the various satellite positions, and can then store these positions in memory. In the window "Motor settings", select from the displayed list the satellite you want to reach with the next antenna position. The receiver at this stage has already registered which transponders are available on this satellite, and will indicate the signal strength and quality in the form of a bar graph. You can use this to find the optimum for the antenna.

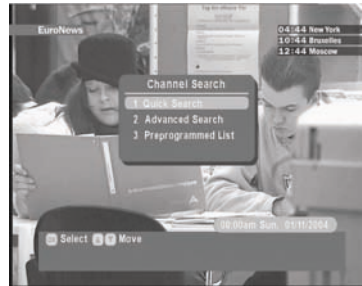
In order to rotate the antenna towards the East or West, use the directional keys to select either "Move coarse" or "More fine". When the satellite position has been found, select "Save Position" in order to store this permanently. In future, the receiver will automatically turn the antenna to this position whenever you tune to a programmed slot available from this position.

Apart from storing all required satellite positions, you should also make a point of programming an easterly and a westerly limit position for the motor. This is particularly important if other buildings or structures in the vicinity restrict the rotation of the antenna. These could damage the antenna, motor or surrounding objects if pre-programming does not restrict the limit of rotation.

6.6.4 Channel Search

New digital satellite TV and radio program are added almost on a day daily basis, or existing program will change their frequency. If you wish to receive these programs, you must allocate them to specific program slots in the program list, and store them in memory. The program search function is designed to assist you in this activity, and there are various types of program search available.

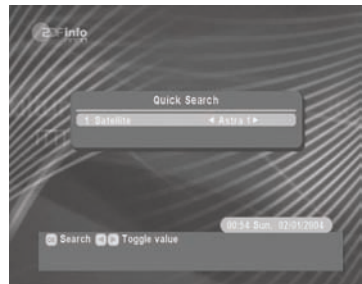
Several procedures can be followed in order to initiate a program search. Press the "Menu" key to call up the Main Menu, then using the / directional keys select the sub-menu "Installation / Setup", followed by "Channel Search", confirming your selection in each case by pressing the "OK" key. Here you can decide between the three options.



6.6.4.1 Quick Search

Use the automatic program search to allow your receiver to search through an entire satellite position for new program. In this case, the entire frequency range of the satellite is searched. The following information must be input to the receiver:
Satellite: First select the satellite position to be searched. Below this you will see a display of the current signal strength.

All newly found program would now be displayed on the following page. At the end, the result of the program search will be displayed. The search procedure can be terminated at any time by pressing the "EXIT" key.





Inverto
digital-labs

6.6.4.2 Advanced Search

In addition to the automatic search, a manual search procedure is also available. In this case you must search specifically for the program on a specific satellite transponder. Unlike the automatic search procedure, here you must enter all reception parameters explicitly.

The technical reception parameters that must be entered in this display can be obtained either from satellite magazines, or from the relevant program provider.

The following information must be input:

Satellite: First select the satellite position to be searched. Below this you will see a display of the current signal strength.

Frequency: Here you must enter the five-digit transponder frequency, e.g. 11836 for 11.836GHz.

Polarity: Here you must enter the polarization plane of the transponder ("Horizontal" or "Vertical").

Symbol rate: Either select one of the two usual rates commonly found on the Astra and Eutelsat satellites, 22.000 as well as 27.500 symbols/s, or enter a specific value manually. The receiver is equipped to process symbol rates between 2.000 and 45.000 symbols/s.

Scan Filter: There are three choices:

FTA: Only search free-to-air programs.

FTA+Irdeto: Search free-to-air plus Irdeto scrambled programs

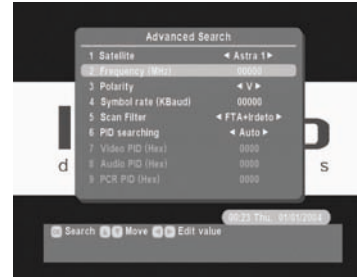
All: Search all kinds of programs, including other CA systems.

PID Video: Packet identifier for the video signal

PID Audio: Packet identifier for the audio signal

PID PCR: Program Clock Reference

Now press the red function key to initiate the manual program search. All program broadcasting within the framework of specified parameters will be displayed, one after the other, on the following page. You can then decide whether you want to store the newly found program in memory, or whether you wish to discard them. The search procedure can be terminated at any time by pressing the "EXIT" key.



6.6.4.3 Preprogrammed List

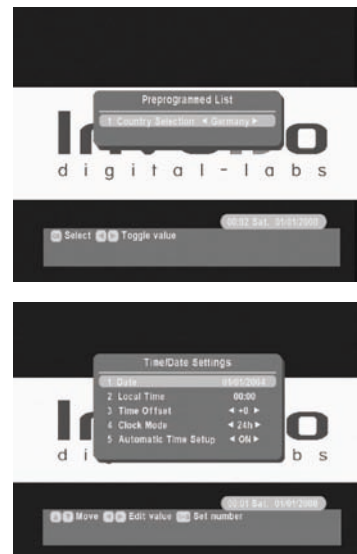
The receiver automatically selects your country name. The sub-display "Do you want to reinitialise the program list?", Please pressing the "OK" key, then will be initialising the program. Please wait about 15 seconds.

6.6.5 Time / Date Settings

Time/Date settings: If the "Automatic Time Update" is set to "On", the receive will receive the digital clock time and date as broadcast by the digital TV programmed providers. The DVB standard will broadcast this in GMT time zone. In order to display local time correctly, It may be necessary to set a time offset, indicating the difference between local time and GMT (e.g. in Germany daylight savings time in summer is +2h, winter time is +1h)

Clock mode: The time can be displayed in 12 or 24-hour format.

Automatic Time Update: The receiver can either receive the Current time via the digital TV programmers (On), Or it can calculate current time independently (Off).





6.6.6 System information

The sub-display "System information" provides you with all data relating to the hardware and software of the receiver. Each unit has its own unique serial number (Product ID). From here, you can get general information about the Receiver ID, software and hardware version on which it is operating.

6.6.6.1 CA status Screen

From the sub-display "CA status Screen", you can get general information about Transport Stream Information.

6.6.6.2 Product Information

From the sub-display "Product Information", you can get general information about serial number, smart card version, detail s/w version information.

6.6.6.3 Loader Status Screen

The sub-display "Loader Status Screen" is only for Irdeto reference.

6.6.6.4 Mail and Announcements

Important messages are periodically sent to our customer. Messages announce upcoming programs, and promote platform upgrades and enhancements, or remind you of a payment.

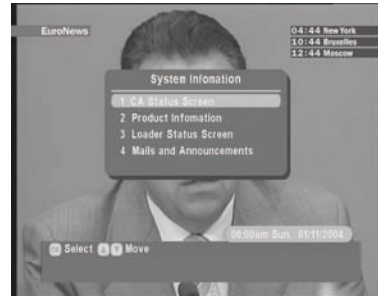
If you receive a message, the "message" icon appears on left-top corner of display device.

6.6.7 Software Upgrade

The receiver software can be updated via satellite (OTA- over the air) and can thus be kept up to date at all times. The software updates are broadcast from the satellite position Astra 19,2°X East. If you have a rotating antenna, please ensure it is aligned for this position before attempting a software update. Choose the option "Software Update" and follow the instructions appearing on the TV set. The whole process might take around 30 minutes.

6.7 Factory Reset

If you wish to reset all previous new settings, you can use this feature to do so. Once you decide to restore default (factory) settings, all previous settings will be lost. Please be very careful before you confirm this action.





7. Troubleshooting

Inverto
digital-labs

Problem	Possible causes	Solution
No box reaction	Mains power cable not connected to mains.	Check mains cable and plug
The display on the panel does not light up/is not lit	Power Mains cable is not connected	Check that the mains cable is plugged in to the power socket
No sound, no picture	Satellite antenna may not be precisely positioned for reception from a specific satellite. Short circuit in satellite connection cable. The A/V cord is not properly placed Wrong selection of output mode	Check the cable connections and other equipment connected to your receiver Try another output configuration
The remote control is not working	Battery exhausted Florescent light interfering with the remote control Remote control is incorrectly aimed	Change the batteries Switch off the light Aim the remote control at the receiver
Forgot PIN	Incorrect code entered	Contact your service provider

What to do if you can't solve the problem

If you have tried all of the actions suggested above, it becomes necessary to return the receiver for repairs, please use the original packaging if possible, and return the receiver complete with all accessories. Please include a copy of the original sales receipt, as well as a detailed description of the problem. Please ensure full postage or other transport cost is prepaid.



Satellite Tuner/Demodulator	
Frequency range	950 ~ 2150MHz
Impedance	75Ω
Input signal level	-65 dBm ~ -25 dBm
RF input Connector	F Type, Female
RF Loop Through Output (option)	F Type, Female
Demodulation type	QPSK / BPSK
Symbol Rate	2~45Mbaud (SCPC/MCPC)
LNB Control	Support for both C / Ku Band 22K Tone for H/L Band Selection 13/18V for polarization selection with Overload Protection (up to 400mA) DiSEqC 1.1 & 1.2 Compliant
Frequency search range	Up to +/- 5.1MHz from center frequency
Supported FEC	Inner code rate 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8 Outer code RS (204/188)
System	
Transport	DVB De-multiplexer
Flash memory	2 MB
System memory	8 MB
EEPROM	16 KB
CAS (Conditional Access System)	
Irdeto CA	
Descrambler	DVB Common
Smart Card Interface	Follow ISO 7816
Smart Card Interface Chip	TDA8004T
Video Decoder (SD/HD)	
STi7020	MPEG-1 ISO/IEC 11172-2 and MPEG-2 MP@ML and MP@HL ISO/IEC 13818-2
Video Memory DDR SDRAM	32 MB
Field / Frame rate	50 / 25 Hz & 60 / 30 Hz
HD/SD decoding capability, interlaced/progressive mode	1080i, 720p, 576p, 480p, 576i, 480i
Aspect ratio	4:3 and 16:9 Letter Box supported
Output modes	HD Native mode: 1080i(1125) / 720p / 576p / 480p CRT mode: 1080i(1250), 1080i letterboxed in 1152i Output format changed by manual selection and hotkey as well SD 576i / 480i



OSD Language	
	English / German / Turkish / French / Italian
Teletext	
	VBI re-insertion for SD mode only Display Teletext subtitle by OSD
Audio Decoder	
Digital Audio SPDIF Output format	IEC-60958 for PCM data IEC-61937 for encoded Audio Data
Sampling rate	32, 44.1, 48 and 96 KHz
Software Upgrade	
Download through RS-232 port	
OAD Download	Follow Irdeto download mechanism
Rear panel interface	
RF input connector	F type, Female, 75 ohm
Loop through Output connector (option)	F type, Male, 75 ohm
Selection switch	HD (YPbPr) / HD (RGB) / SD
Two composite CVBS for SD video Outputs and Two sets of Stereo Audio Outputs	One RCA connector for TV video w/ OSD and one RCA connector for VCR video w/o OSD Two RCA connectors for TV audio w/ volume adjustable and two RCA connectors for VCR audio w/ fixed volume
Y/Pb/Pr component video Output	3 RCA connectors
R/G/B/HS/VS	DB-15 (Female)
Digital Audio SPDIF	Coaxial / Optical
Serial port	RS-232 (Female, DB-9)
Front Panel	
	8 Keypads, 7-segment display and 3 LED indicators, IR Sensor, One smart card slot
Power requirements	
Mains input voltage	100-250VAC~
Mains input frequency	50 / 60 Hz
Power consumption	Normal operation: TBD Standby mode: TBD Max. : TBD
Accessory	
Remote Controller Battery x 2	
User's manual	
A/V Cable	One RCA to SCART cables, One RCA cable: R/G/B
EMC / Safety	
	Compliant to CE

Designed and Developed in CE. Made in PRC.



Inverto

d i g i t a l - l a b s

**Récepteur Numérique Satellite pour
télévision à haute définition
avec système de décodage Irdeto intégré**

IDL-5000HD



DVB[®]
Digital Video
Broadcasting

Marque déposée du projet DVB Digital Video Broadcasting (de 1996 à 1991)
Déclaration de conformité n.3338 du 18 août 2004

V140305



Déclaration de marques déposées et de licence

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
 "Dolby", "Pro Logic" et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Consignes de sécurité

Le récepteur numérique IDL5000HD a été fabriqué selon les normes internationales de sécurité. Pour obtenir les meilleures conditions de service, veuillez lire la mode d'emploi dans son intégralité, de manière à utiliser votre nouveau récepteur en toute sécurité. Pendant l'installation, si vous découvrez des problèmes de fonctionnement ou si vous avez des doutes au sujet de l'installation, de la manipulation ou de la sécurité du système, veuillez prendre contact avec votre revendeur agréé.

Consignes de sécurité:

	<p>Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle de l'appareil. Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. Confiez tout entretien à un personnel qualifié uniquement. Ne placez pas d'objet produisant des flammes nues, tels que des bougies, sur l'appareil.</p>
	<p>Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but de signaler à l'utilisateur la présence de voltage de puissance non isolé qui pourrait représenter un risque d'électrocution pour les personnes.</p>
	<p>Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'instructions importantes pour son exploitation et son entretien.</p>

OUI	NON
<ul style="list-style-type: none"> ● Évitez d'exposer l'appareil directement au soleil, à une chaleur ou une humidité excessive, qui sont susceptibles d'endommager l'appareil. ● Veuillez à la dissipation de la chaleur. Laissez un espace adéquat autour du récepteur afin de permettre une bonne ventilation. ● Au cas où un objet tomberait sur l'appareil ou il y aurait des versements d'eau sur l'appareil, déconnectez l'appareil de la prise du secteur et assurez-vous que l'entretien soit effectué uniquement dans un centre de réparation agréé 	<ul style="list-style-type: none"> ● N'installez pas l'appareil à l'extérieur. ● N'installez pas l'appareil dans une armoire. ● Ne placez pas des objets sur le dessus de l'appareil pour éviter d'obstruer les fentes de ventilation. ● Ne placez pas des récipients contenant des liquides qui pourraient se renverser sur l'appareil.



Table des matières

1. Introduction	26
1.1 IMPORTANT: Première mise en service	26
2. Le récepteur numérique	27
2.1 Éléments de contrôle sur le panneau avant	27
2.2 Raccordements sur le panneau arrière	27
2.3 Contenu de l'emballage	27
3. La télécommande	28
3.1 Préparation de la télécommande	28
3.2 Touches de la télécommande	28
4. Installation de votre récepteur	29
4.1 Raccordement à l'antenne satellite	29
4.1.1 Connexion du câble	29
4.1.2 Connexions vidéo	29
4.1.3 Connexions Audio	29
4.2 Sélection de la modalité de sortie	30
4.2.1 Sélection du format	30
4.2.2 Mode A (SD/HD, YPbPr)	30
4.2.3 Mode B (HD, RGB)	30
4.2.4 Mode C (SD, CVBS)	30
4.3 Installation	31
4.4 Configuration du téléviseur	31
4.5 Configuration de la synchronisation audio/vidéo	32
4.6 Réglage de la date et de l'heure	32
4.7 Liste préprogrammée	32
5. Mode d'emploi : familiarisation avec les commandes de base	33
5.1 Mise en marche de votre récepteur numérique	33
6. Utilisation du menu principal	34
6.1 Guide aux programmes	34
6.2 Planificateur personnel	34
6.3 Gestionnaire de la liste des chaînes	34
6.4 Contrôle parental	35
6.4.1 Activation /désactivation du code PIN	35
6.4.2 Modification du PIN	35
6.5 Minuterie	36
6.6 Installation et configuration	36
6.6.1 Préférences de l'utilisateur	36
6.6.2 Paramètres Audio/Vidéo	37
6.6.3 Paramètres extérieurs	38
6.6.4 Recherche des chaînes	39
6.6.5 Réglage de la date et l'heure	40
6.6.6 Informations sur le système	41
6.6.7 Mise à jour des logiciels	41
6.7 Réglages originaux d'usine	41
7. En cas de problèmes	42
8. Caractéristiques techniques	43



1. Introduction

Inverto
d i g i t a l - l a b s

Ce mode d'emploi vous guidera dans l'installation et la configuration de votre récepteur. Vous y trouverez des renseignements détaillés vous permettant de profiter pleinement des nombreuses fonctionnalités dont votre récepteur est équipé. Nous vous recommandons de suivre attentivement les instructions dans ce mode d'emploi. Une fois que vous vous êtes familiarisé avec le fonctionnement de votre appareil, ce mode d'emploi doit être conservée afin de pouvoir s'y référer ultérieurement.

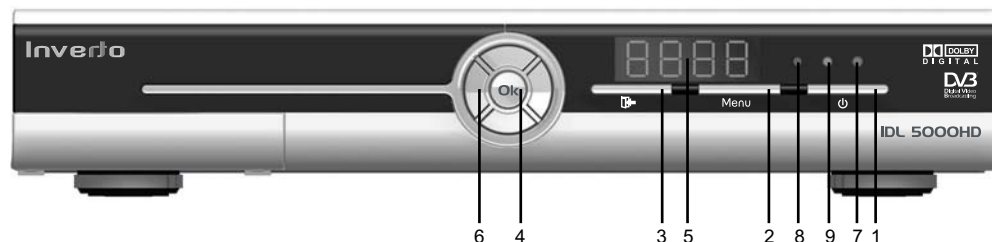
1.1 IMPORTANT : Première mise en service

Les utilisateurs qui installent le système pour la première fois doivent obligatoirement lire les différentes procédures décrites dans la section 4 de ce mode d'emploi. Une fois complétées les opérations préliminaires d'installation, procédez à la section 6.6.1 (Préférences de l'utilisateur) pour choisir les différents réglages suivant vos préférences personnelles, et à la section 6.6.5 pour sélectionner l'heure en fonction de la région où vous habitez ; vous pouvez ensuite consulter la section 6.6.4 pour démarrer la recherche des chaînes.



2. Le récepteur numérique

Vue panneau avant



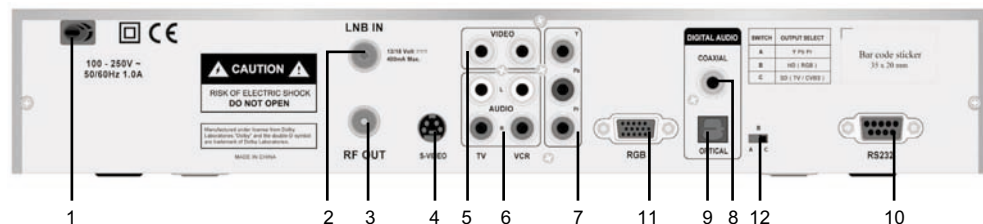
2.1 Éléments de contrôle sur le panneau avant

- 1. Interrupteur marche/arrêt** (modalité veille)
- 2. Touche MENU** : pour ouvrir le menu avec affichage sur l'écran.
- 3. Touche EXIT** : pour revenir au menu précédent.
- 4. Touche OK** : pour accepter la sélection des choix.
- 5. Affichage** : indique le numéro de chaîne quand le récepteur est en marche ou l'heure courante (hh.mm) si le récepteur est en position de veille.
- 6. p/q Touches à flèche sur panneau avant** : touches haut/bas pour sélectionner les chaînes ou les réglages à l'intérieur du menu. t/u Touches droite/gauche pour modifier le volume audio et pour choisir certaines réglages à l'intérieur du menu.
- 7. Témoin lumineux (LED) de veille.**
La couleur est rouge lorsque l'appareil se trouve en position de veille, et elle devient verte si l'appareil est en marche
- 8. Témoin infrarouge** : il clignote pour indiquer que l'appareil a reçu un signal de la télécommande.
- 9. Témoin de signal** : il devient jaune si un signal de chaîne est reçu.

2.2 Raccordements sur le panneau arrière

- 1. Câble secteur** : (100-250 V~; 50/60 Hz)
- 2. LNB en entrée** : pour connecter le câble de l'antenne satellite externe.
- 3. RF out (sortie en fréquence radio)** : pour la connexion à l'antenne TV ou à un magnétoscope (entrée en fréquence radio).
- 4. S-Video** : composant vidéo (Y/C) pour le raccordement au téléviseur.
- 5. Vidéo** : deux sorties composites pour le raccordement au téléviseur, à un magnétoscope ou à un autre récepteur audio/vidéo.
- 6. Audio** : deux sorties audio en stéréo pour le raccordement au téléviseur, à un magnétoscope ou à un autre récepteur audio/vidéo
- 7. YPbPr** : composant vidéo Y/Pb/Pr pour raccordement au téléviseur.
- 8. Coaxial** : sortie audio pour câble coaxial.
- 9. Optique** : sortie audio pour câble en fibre optique.
- 10. RS232** : entrée pour l'entretien et la mise à jour du système.
- 11. RGB** : prise vidéo D-subsocket pour affichage par ce type d'interface.
- 12. A/B/C Switch** : Commutateur pour la sélection de la sortie vidéo. Les options de sélection sont reprises dans la table de la section 4.2

Vue panneau arrière



2.3 Contenu de l'emballage

La boîte d'emballage doit également contenir:

- La télécommande
- Deux piles (format AAAM)
- Deux câbles vidéo RCA (dont un jaune/vert/rouge et l'autre rouge/vert/bleu)
- Le mode d'emploi.



3. La télécommande

Inverto
digital-labs

3.1 Préparation de la télécommande

Au cas où la télécommande ne marchait pas à une distance du récepteur inférieure à trois mètres, il faudra remplacer les piles (format AAA). Pour faire ceci vous devez:

- Ouvrir le logement avec votre pouce, en laissant glisser le couvercle.
- Installer les piles ayant soin de vérifier que les marques de polarisation sur les piles correspondent aux marques à l'intérieur du logement.
- Remettre le couvercle à sa place, en le faisant glisser sur ses rails et enfoncer-le jusqu'à son encliquetage.
- Tester la télécommande en appuyant sur une touche quelconque, et vérifier si le témoin rouge sur le panneau avant du récepteur clignote.

3.2 Touches de la télécommande

Mute : pour supprimer le son (uniquement pour audio analogique)

Télétexte : pour appeler la fenêtre de télétexte à l'écran.

Touches numériques (0-9) : pour la sélection directe des chaînes.

TV : pour rentrer dans la fenêtre de la liste des chaînes et pour rentrer dans votre liste des chaînes préférées.

Menu : pour ouvrir la fenêtre principale de l'affichage sur écran.

OK : pour confirmer les choix et sélectionner les rubriques en évidence à l'écran.

Touches de navigation gauche/droite : pour naviguer vers gauche ou droite à l'intérieur d'un menu.

Touches de navigation haut/bas : pour naviguer vers le haut ou le bas dans un menu. Pour choisir les chaînes radio et télévision.

Dernier programme : pour revenir au niveau précédent dans un menu.

Volume : pour régler le volume du son.

Sub : pour naviguer à l'intérieur des pages de télétexte.

On/Off (modalité veille) : pour allumer/éteindre l'appareil.

Rouge : touche de fonction définie par l'application.

Verte : touche de fonction définie par l'application.

Jaune : touche de fonction définie par l'application.

Bleue : touche de fonction définie par l'application.

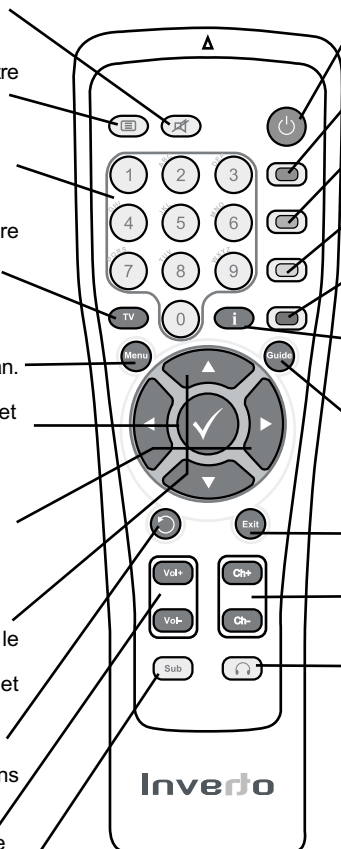
Touche de renseignement : pour rappeler la fenêtre des renseignements au sujet des chaînes.

Guide : pour obtenir une liste des émissions en programmation sur les chaînes syntonisées.

Exit : pour revenir en arrière d'un niveau dans les menus.

Sélection des chaînes : pour changer de chaîne.

Casque d'écoute : pour la sélectionner une piste audio (uniquement pour audio analogique)





4. Installation de votre récepteur

4.1 Raccordement à l'antenne satellite

4.1.1 Connexion du câble

Raccordez le câble de l'antenne à la borne LNB IN. Effectuer également le raccordement entre et la borne RF IN du poste de télévision et la borne RF OUT du récepteur (3) (Voir dessin A ci-contre).

4.1.2 Connexions vidéo

En fonction des caractéristiques de votre poste de télévision, choisissez le mode A, B ou C à partir du commutateur (12) sur le panneau arrière de votre récepteur.

4.1.2.1 Mode A (SD/HD, YPbPr)

Connecter la borne de sortie YpbPr (7) de votre récepteur à la borne correspondante de votre poste de télévision, en s'assurant que les couleurs des câbles correspondent aux couleurs des bornes (voir dessin B)

Remarque : si le récepteur est en modalité A, aucun signal vidéo ne sera disponible de la borne CVBS du poste de télévision

4.1.2.2 Mode B (HD, RGB)

Raccordez la borne D-sub (11) à votre poste de télévision – voir dessin C.

Remarque : le câble nécessaire n'est pas fourni.

4.1.2.3 Mode C (SD, TV / CVBS)

Raccordez la borne S-Vidéo sur votre récepteur (4) avec l'entrée S-Vidéo sur votre poste de télévision (voir dessin D).

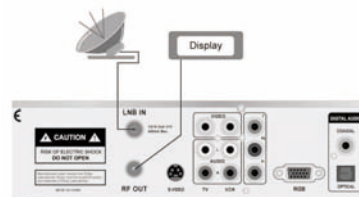
Remarques :

- le câblage nécessaire n'est pas fourni.
- lorsque le récepteur fonctionne en mode C, aucun signal n'est émis à partir de la borne YPbPr

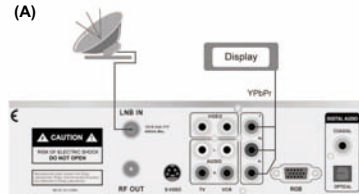
4.1.3 Connexions Audio

Si votre téléviseur est pourvu du système Dolby Digital et/ou d'un système de décodage MPEG, vous pouvez connecter la borne d'audio optique (9) ou à la borne RCA coaxiale de votre récepteur (8) – voir schéma E

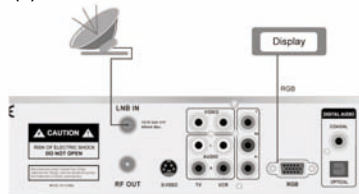
Si votre poste de télévision ne dispose pas de systèmes de décodage Dolby Digital ou MPEG, vous devez alors connecter les bornes RCA de sortie audio droite-gauche du récepteur (6) aux entrées audio droite-gauche de votre poste de télévision ou de votre amplificateur Audio/Vidéo (voir schéma F). Si votre amplificateur supporte le système « Dolby Pro-Logic », vous pourrez bénéficier de la fonction « Downmix-Surround ».



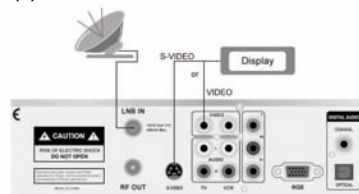
(A)



(B) Mode A



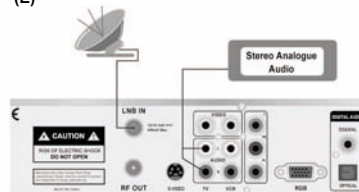
(C) Mode B



(D) Mode C



(E)



(F)



4.2 Sélection de la modalité de sortie

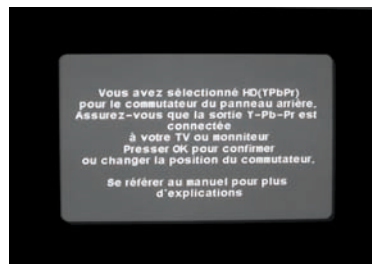
Une fois que tous les câbles audio/vidéo entre votre récepteur numérique et votre téléviseur ont bien été connectés, il est nécessaire de vérifier que le commutateur de sélection de sortie est correctement positionné sur la modalité choisie, selon le tableau ci-après :

Position du commutateur	Format de sortie Vidéo	Mode
A	YPbPr	SD / HD
B	RGB	HD
C	TV / CVBS	SD

Allumez le récepteur numérique et le poste de télévision, et sélectionnez sur ce dernier l'entrée audio/vidéo, en fonction de du raccordement effectué au paragraphe 4.1.2. Le récepteur numérique s'allumera au bout de 10 secondes. Vous pouvez maintenant démarrer la procédure d'installation. Cette procédure sert à configurer les formats vidéo qui sortent du récepteur numérique vers votre poste de télévision.

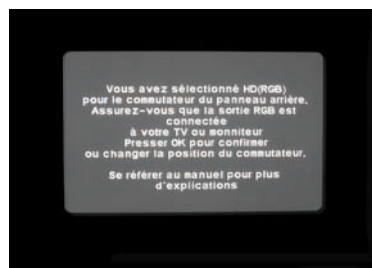
4.2.1 Sélection du format

À l'aide des touches sur la télécommande, il faut maintenant effectuer les essais de format et d'installation. Suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran



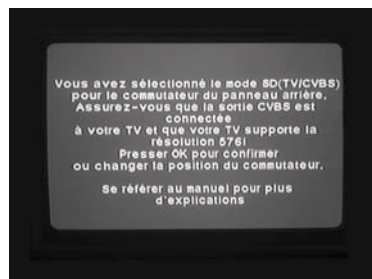
4.2.2 Mode A (SD/HD, YPbPr)

Le commutateur sur le panneau arrière du récepteur doit être dans la position A, et les connexions audio-vidéo doivent sortir des bornes RCA YPbPr. L'écran d'affichage du récepteur indiquera «Hdcl ». Confirmer la sélection par la touche "OK" de la télécommande ou commutez sur une autre Mode et reportez-vous au paragraphe 4.3 Installation



4.2.3 Mode B (HD, RGB)

Le commutateur sur le panneau arrière du récepteur doit être dans la position B, et les connexions audio/vidéo doivent sortir des bornes RGB (11). L'écran d'affichage du récepteur indiquera «HD r». Confirmer la sélection par la touche "OK" de la télécommande ou commutez sur une autre Mode et reportez-vous au paragraphe 4.3 Installation



4.2.4 Mode C (SD, CVBS)

Le commutateur sur le panneau arrière du récepteur doit être dans la position C, et les connexions audio-vidéo doivent sortir des bornes RCA CVBS TV. L'écran d'affichage du récepteur indiquera «Sdtv». Confirmez la sélection par la touche "OK" de la télécommande, ou commutez sur une autre Mode. Vous pouvez maintenant vous reporter au paragraphe 4.3 Installation

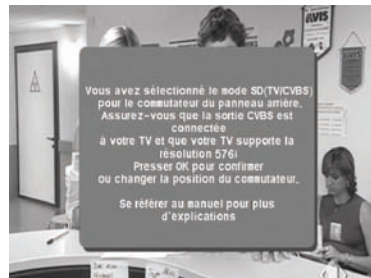


4.3 Installation

L'affichage à l'écran vous demandera quel type de téléviseur est utilisé. Vous avez le choix entre un téléviseur à écran plat (Plasma/LCD), ou CRT (téléviseur traditionnel à tube cathodique).

Faites le choix par les touches de la télécommande.

N. B. Les formats vidéo ne sont pas tous disponibles dans tous les Modes. Le tableau ci-après indique les formats disponibles en chaque Mode.



	HD (YPbPr)		HD (RGB)		SD (CVBS)	
	LCD/Plasma	CRT	LCD/Plasma	CRT	LCD/Plasma	CRT
576i	X	X			X	X
576p	X	X	X	X		
1080i	X	X	X	X		
1152i		X		X		
720p	X		X			

format de sortie

Une fois que tous les formats ont été testés, une liste de tous les formats vidéo acceptés par votre téléviseur sera affichée à l'écran. Vous pouvez sélectionner le format qui vous convient à partir de cette liste, en sachant que le format de sortie pourra être changé à n'importe quel moment à partir du menu des préférences de l'utilisateur. Chaque fois que vous changez la position du commutateur (12) sur le panneau arrière, il faut recommencer la procédure.

Si vous choisissez un format qui n'est pas supporté par votre écran, vous pouvez modifier votre choix à travers le commutateur situé sur le panneau arrière.

4.4 Configuration du téléviseur

L'affichage à l'écran vous demandera d'indiquer quel type de téléviseur est utilisé. Vous avez le choix entre un téléviseur à écran plat (Plasma/LCD) ou CRT (téléviseur traditionnel à tube cathodique).



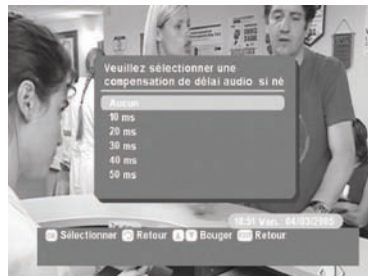


Inverto

digital-labs

4.5 Configuration de la synchronisation audio/vidéo

Pendant le réglage du format, si vous choisissez Plasma/LCD, votre récepteur vous demandera de régler le dispositif de synchronisation entre les images et le son. En général, les postes de télévision à écran Plasma peuvent entraîner un petit délai entre l'image et le son d'une émission. Choisissez le délai optimal par les touches fléchées de la télécommande p/q et confirmez par la touche "OK". Typiquement, le délai est dans l'ordre de 20-40 ms. Sélectionnez le rapport écran (Aspect Ratio) dès la première fois que le récepteur numérique est installé ou après le retour aux réglages originaux d'usine. On vous demandera également de sélectionner le format de l'écran de votre téléviseur (plein écran ou Letter Box (voir chapitre 6.2.2 pour la définition).



4.6 Réglage de la date et de l'heure

Heure/date : si la fonction de mise à jour automatique de l'heure a été activée, le récepteur recevra l'heure et date transmises par les fournisseurs d'émissions numériques. Le signal transmis est sur l'heure de Greenwich (GMT) et il pourrait s'avérer la nécessité de réglage pour le fuseau horaire (par exemple, en France l'horaire d'été est de GMT+2, et l'horaire d'hiver est de GMT+1).



Modalité d'affichage de l'heure : on peut choisir un affichage sur 12 ou 24 heures.

Mise à jour automatique de l'heure : le récepteur est à même de recevoir l'horaire courant par les services d'émissions numériques (position ON), ou il peut calculer l'heure courante de façon indépendante (position OFF).

4.7 Liste préprogrammée

L'étape finale de la procédure d'installation est celle du choix du pays où vous habitez. Sur la base de votre sélection, une liste par défaut sera utilisée dans la base de données. Vous pouvez changer le pays à n'importe à quel moment. Voir paragraphe 6.6.4.3.





5. Mode d'emploi : familiarisation avec les commandes de base

Pour pouvoir acquérir de la familiarité avec les modalités d'emploi et avec les fonctions de votre récepteur, il est souhaitable d'apprendre comment se servir des touches sur le panneau avant du récepteur et sur la télécommande.

Le paragraphe suivant constitue une introduction aux fonctions les plus communes.

5.1 Mise en marche de votre récepteur numérique

Avant d'allumer votre récepteur, assurez-vous que le câble d'alimentation est branché dans une prise secteur CA 240 V. N'oubliez pas que tant que le récepteur est branché sur la prise secteur, il restera en permanence en position de veille.

Allumez votre récepteur en appuyant sur la touche POWER ou bien sur la touche OFF/ON de la télécommande. Pendant que le récepteur est en marche, le témoin vert reste allumé. Si le récepteur n'est pas en situation de fonctionnement, il convient de mettre le récepteur en situation de veille par la touche POWER du panneau avant ou par la touche OFF/ON de la télécommande. Le témoin rouge allumé indique que l'appareil est en position de veille. Le panneau avant affichera l'heure locale courante.



6. Utilisation du menu principal

Inverto
digital-labs

Votre récepteur est muni d'un répertoire de fonctions, autrement dit Affichage Principal à l'écran. Cet affichage est la porte d'entrée pour la personnalisation des différentes possibilités offertes par votre récepteur. Pour pouvoir accéder à l'affichage principal, appuyez sur le bouton MENU. L'affichage principal inclut les catégories de service suivantes:

6.1 Guide aux programmes

Le récepteur est à même d'afficher le programme disponible sur la chaîne sélectionnée, avec indication du programme en cours et du programme qui suit.

Ceci vous permettra d'obtenir une vision générale des programmes du jour courant, ainsi que les programmes du jour à suivre.

Dans la grille à l'écran, sélectionnez le programme d'intérêt en appuyant sur les touches fléchées.

Une fois que vous avez choisi le programme souhaité (à ce moment, le bloc sélectionné aura changé de couleur), l'information détaillée du programme sera affichée dans le rectangle en bas, et si l'information est trop longue, il suffit d'enfoncer la touche bleue pour avancer à la page suivante. Si le fournisseur d'émissions numériques ne transmet pas l'information sur le programme, le texte «AUCUNE DESCRIPTION DISPONIBLE» s'affichera. Si vous souhaitez regarder quelles sont les émissions en cours sur les autres chaînes, appuyez sur les touches de navigation. Appuyez sur les touches CH UP/CH DOWN pour accéder à d'autres chaînes.

Si vous souhaitez réserver un programme futur, sélectionnez-le par les touches fléchées, et appuyez sur "OK" pour confirmer votre sélection. N. B. Si vous sélectionnez un programme en cours d'émission sur une autre chaîne et appuyez sur "OK", le programme ne sera pas réservé, et le récepteur se syntonisera directement sur cette chaîne.

6.2 Planificateur personnel

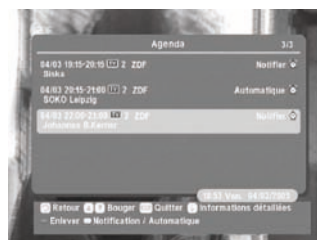
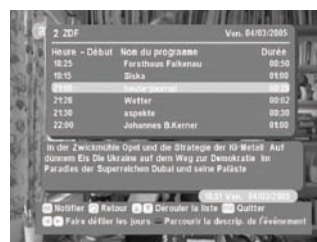
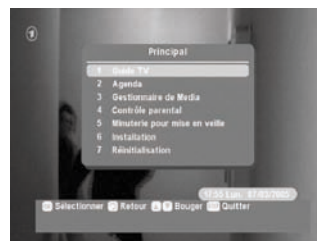
Cette fenêtre fournit la liste de tous les programmes réservés par vous. Il est possible de retirer un programme de la liste en le mettant en surbrillance et en appuyant sur la touche rouge. Une fenêtre avec un message de rappel apparaîtra deux minutes avant que le programme commence.

Vous disposez de deux options : AUTO ou NOTIFY. Avec la première le récepteur se syntonise automatiquement sur le nouveau programme, tandis que l'option NOTIFY vous informe uniquement, sans changer de chaîne. Il est possible de sélectionner l'une ou l'autre option à travers la touche jaune.

6.3 Gestionnaire de la liste des chaînes

Liste principale TV : cette fenêtre fournit la liste complète des programmes disponibles.

- Appuyer sur la touche rouge pour inclure ou enlever un programme de la liste des chaînes préférées.
- Appuyez sur la touche verte pour bloquer ou débloquer une chaîne.
- Appuyez sur la touche jaune pour trier la liste.
- Appuyez sur la touche CH sur la télécommande pour obtenir le défilement de la liste.
- Appuyez sur les touches fléchées de navigation pour faire défiler la liste d'une page.
- Rentrez directement par les touches de 0 à 9 sur la télécommande le numéro de la chaîne choisie. Utilisez le bouton TV sur la télécommande pour parvenir à la liste de programmes de radiodiffusion.





Liste principale des chaînes radio : cette fenêtre affiche la liste de toutes les chaînes radio disponibles.

- Appuyer sur la touche TV pour parvenir à la Liste principale des chaînes radio.

Les autres touches ont la même fonction que la liste principale de TV.

Liste des chaînes TV préférées : cette fenêtre affiche toutes les chaînes désignées comme chaînes préférées.

- Appuyez sur la touche TV pour parvenir à la liste des programmes TV.
- Les autres touches ont la même fonction que la liste principale de TV

Liste des chaînes radio préférées : cette fenêtre indique la liste de vos chaînes radio préférées.

- Appuyer sur la touche TV pour parvenir à la liste des programmes de radiodiffusion préférés.
- Les autres touches ont la même fonction que la liste principale de TV

Liste automatique des programmes préférés : cette fenêtre fournit la liste des derniers programmes choisis.

- Appuyez sur la touche pour revenir à la liste principale des chaînes TV.
- Les autres touches ont la même fonction que la liste principale de TV



6.4 Contrôle parental

Il s'agit d'une fonctionnalité visée à bloquer les programmes ne pas considérés convenables pour les enfants. Les fonctions « Gestionnaire de la liste des chaînes », « Installation et mise en œuvre » et « Retour aux réglages d'usine » sont également protégées par un code d'identification personnelle (PIN), dès que le contrôle parental est en fonction.

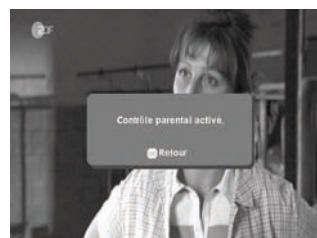
6.4.1 Activation /désactivation du code PIN

La valeur du code à la sortie de l'usine est par défaut 0000. Appuyez sur la touche "OK"/Menu pour accéder au menu principal, en suite sélectionnez le sous-menu « Contrôle parental ». Maintenant choisir la ligne « Activer/désactiver le PIN », et confirmer en appuyant la touche "OK"/Menu.

Vous pouvez maintenant rentrer le code PIN préétabli (0000). Si le système accepte ce code, il faut confirmer par la touche "OK"/Menu. Si le code n'est pas accepté, il faut recommencer la procédure

6.4.2 Modification du PIN

Maintenant vous pouvez modifier le code PIN. Une fois que le nouveau code a été introduit, assurez-vous d'en avoir pris note. Sans le code, vous ne pourrez pas accéder aux fonctions qui demandent le code PIN enregistré. Au cas où vous oublieriez, prenez contacte avec le service après-vente.

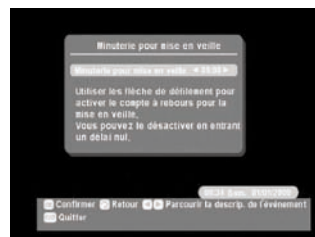




6.5 Minuterie

Vous pouvez employer la minuterie pour spécifier un horaire (par exemple, pendant la nuit) auquel le récepteur se mettra en position de veille. Ceci est très utile si y n'y a personne à la maison pour éteindre le récepteur en manuel. Appuyez sur la touche « Menu » pour afficher le menu principal. Par les touches fléchées de navigation sélectionner « Minuterie » pour changer l'heure à laquelle l'appareil doit s'éteindre et confirmez par la touche "OK". La fenêtre de la minuterie s'affiche à l'écran, et vous devez utiliser les touches de navigation pour changer l'horaire, par pas de 15 minutes.

Appuyez sur la touche "OK" pour confirmer votre sélection. La minuterie est immédiatement enclenchée et elle compte à rebours le temps qui manque à l'heure établie pour éteindre le récepteur. Sortez de la fenêtre sans modifier l'heure par la touche "OK".

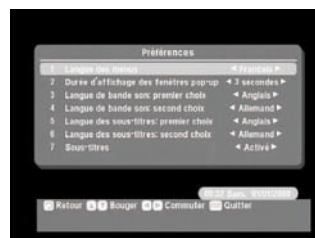


6.6 Installation et configuration

Ce chapitre décrit les réglages et les paramètres de votre récepteur.

6.6.1 Préférences de l'utilisateur

À partir de cet écran, vous pouvez effectuer tous les réglages concernant vos préférences personnelles. Certains programmes offrent la possibilité de choisir la langue de l'audio. Vous pouvez choisir deux des langues disponibles comme votre premier choix et votre second choix. Par les touches de navigation "DOWN/UP" vous devez sélectionner vos préférences, et changer le nouveau choix par les touches "LEFT/RIGHT". Appuyez sur la touche "OK" pour confirmer votre sélection. Appuyez sur la touche EXIT pour sortir du menu.



6.6.1.1 Langue de l'affichage sur écran (OSD)

L'affichage sur écran (OSD) vous sert à effectuer l'installation et à recevoir un certain nombre d'informations. Ce menu est disponible en plusieurs langues.

6.6.1.2 Durée d'apparition du bandeau TV

Cette fonction vous permet de régler la durée d'apparition du bandeau qui vous informe sur le nom de la chaîne à chaque changement de chaîne.

6.6.1.3 Langue préférée

Le récepteur va sélectionner automatiquement la langue que vous configurez comme "langue préférée"

6.6.1.4 Langue préférée secondaire

Si votre premier choix n'est pas disponible, votre choix de langue secondaire est automatiquement sélectionné

6.6.1.5 Langue du sous-titrage

Certains programmes offrent le choix de la langue du sous-titrage. Sélectionnez votre préférence

6.6.1.6 Langue du sous-titrage secondaire

Au cas où votre premier choix ne serait pas disponible, la seconde langue choisie sera automatiquement sélectionnée. Si la langue de second choix n'est pas disponible non plus, la langue sélectionnée sera la langue du programme original.



6.6.2 Paramètres Audio/Vidéo

6.6.2.1 Format de l'écran

Ce réglage affecte le format vidéo sur la borne de sortie magnétoscope/CVBS. Si votre poste de télévision est celui en format 4 :3 et l'émission d'un programme est en format 16 :9, la modalité «Letter Box» fournira une vision complète de l'émission, mais des bandes noires vont apparaître en haut et en bas de l'écran.



Letterbox

6.6.2.2 Type d'écran

Vous disposez de deux options : Plasma/LCD et CRT. En général, les postes de télévision à écran Plasma peuvent entraîner un petit délai entre l'image et le son d'une émission. Choisissez le délai optimal par les touches fléchées de la télécommande.



Center Cut

6.6.2.3 Modalité audio par défaut :

Quatre formats sont disponibles : Stéréo/Gauche/Droite/Mono. Normalement, on choisit le format stéréo

6.6.2.4 Audio numérique:

- Pour chaque modalité audio, il existe des différentes options.
- Bitstream : à choisir, si votre téléviseur ou votre amplificateur A/V dispose d'une entrée numérique et peut décoder un signal en Dolby Digital.
 - PCM (Stéréo) : à choisir si votre poste de télévision ou votre amplificateur A/V dispose d'une entrée numérique, mais n'est pas capable de décoder un signal en Dolby Digital.
 - Off : sélectionnez cette option si vous souhaitez exclure le signal de sortie numérique lors d'une émission en Dolby Digital



16:9 Wide

6.6.2.5 Downmix – Surround

Vous pouvez activer ou exclure l'option Downmix-Surround par les touches t/u et OK.
On : les informations en surround vont être incluses dans le signal de sortie en stéréo (droite/gauche).
Off : signal en stéréo pur (droite/gauche)

6.6.2.6 Sélection du format de sortie

Après la procédure de réglage initial, le format de sortie peut toujours être changé selon vos préférences. Les formats admis dépendent du réglage initial, à savoir seulement les formats supportés par votre téléviseur.

6.6.2.7 Synchronisation entre audio et vidéo:

Les différents types de postes de télévision peuvent un petit délai de synchronisation entre le vidéo et l'audio. Cette fonction vous permet de sélectionner votre choix par les touches t/u, en fonction du type de TV utilisé.



6.6.3 Paramètres extérieurs

Votre récepteur doit recevoir des informations pour déterminer combien de satellites peuvent être reçus par l'antenne Satellite (le nombre de têtes LNB), et quels dispositifs de commutation son disponibles (tels que les LNB) pour gérer les différentes composantes de l'installation.



6.6.3.1 Choix du Satellite

Dans ce menu, vous pouvez sélectionner votre satellite à partir d'une liste préprogrammée des positions des satellites européens (par exemple Astra1, Hotbird ou autre).

6.6.3.2 Type de tête LNB

Le réglage par défaut est sur « Universel ». Si vous employez un type différent de LNB, sélectionnez le LNB qui convient par les touches t/u. Vous pouvez choisir dans ce menu un LNB motorisé, et cette option vous auriez l'accès au menu des réglages d'une installation motorisée

6.6.3.3 Fréquences locales de l'oscillateur (Basse fréquence)

Le récepteur doit être renseigné des deux fréquences de l'oscillateur local dans la tête LNB. (norme : LNB universel à 9,75/10,6 Ghz). Selon le type de LNB sélectionné, les basses fréquences peuvent déjà être suggérées à ce stade. Vous pouvez également rentrer une valeur spécifique qui vous conviendrait.

6.6.3.4 Fréquences locales de l'oscillateur (Haute fréquence)

Le récepteur doit être renseigné des deux fréquences de l'oscillateur local dans la tête LNB. (norme : LNB universel à 9,75/10,6 Ghz). Selon le type de LNB sélectionné, les hautes fréquences peuvent déjà être suggérées à ce stade. Vous pouvez également rentrer une valeur spécifique qui vous conviendrait.

6.6.3.5 Commutation de bande

Vous pouvez spécifier si le récepteur doit commuter entre la fréquence basse et la haute fréquence moyennant un signal de commutation à 22 Khz (norme pour un LNB Universel: auto), ou bien si le signal doit être transmis en continu ou ne pas être transmis du tout.

6.6.3.6 DISEqC primaire

Le récepteur désigne automatiquement votre premier choix comme DISEqC primaire.

6.6.3.7 DISEqC secondaire

Au cas où votre premier choix ne serait pas disponible, le deuxième choix est automatiquement sélectionné. Si le deuxième choix n'est pas disponible non plus, le récepteur se positionnera sur le DISEqC original du programme.



6.6.3.8 Paramétrage du dispositif de motorisation

Si vous souhaitez brancher le récepteur à une antenne motorisée (DISEqC, niveau 1.2), accédez au menu principal, et sélectionnez « Installation/Réglages », puis « Réglages extérieurs », dans ce menu, vous devez spécifier le type de LNB, et ensuite, par les touches de direction fléchées t/u, sélectionner « Motorisé » pour chaque LNB qui doit être contrôlé par le dispositif de motorisation. Dans cet écran vous pourrez mémoriser toutes les positions de l'antenne trouvées manuellement et correspondant aux différents satellites. Dans la fenêtre « Paramètres motorisation », choisissez à partir de la liste y affichée le satellite que vous voulez recevoir par la position d'antenne suivante. À ce stade, le récepteur a déjà mémorisé quels transpondeurs sont disponibles sur ce satellite, et indiquera la puissance du signal et sa qualité sous forme de d'un diagramme à barres, que vous pouvez utiliser pour trouver la situation optimale pour l'antenne. Pour pouvoir faire tourner l'antenne vers l'est ou le ouest, il faut agir sur les touches de direction pour sélectionner « mouvement large » ou « mouvement fin ». Une fois que la position du satellite a été trouvée, il faut sélectionner « Sauvegarder Position », afin de la mémoriser. A partir de maintenant, le récepteur fera tourner l'antenne automatiquement jusqu'à la position appropriée, toutes les fois que vous vous syntonisez sur un programme disponible sur cette position.

En plus de la mémorisation des positions des satellites, il faut également saisir des limites pour le mouvement de l'antenne à l'est et à l'ouest. Ceci est important si des bâtiments ou d'autres structures se trouvent en proximité de l'antenne, car ils pourraient bloquer la rotation du dispositif de motorisation et entraîner des dommages à l'antenne, au moteur ou à d'autres objets autour de l'antenne.

6.6.4 Recherche des chaînes

Des nouvelles chaînes numériques de télévision et de radio apparaissent tous les jours, et des chaînes déjà existantes changent de fréquence. Si vous souhaitez les recevoir, il faut leur réserver un espace spécifique dans la liste des chaînes et effectuer leur mémorisation.

La fonction de recherche de programmes est désignée pour vous assister dans la recherche, avec plusieurs modalités disponibles.

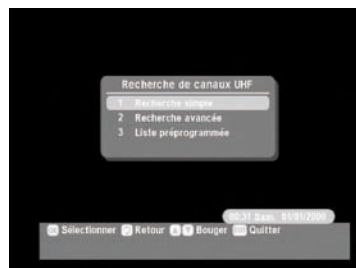
Plusieurs procédures peuvent être suivies pour lancer une recherche de programmes. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu principal et sélectionnez par la suite sous-menu « Installation/Réglages » suivi par « Recherche chaînes » à l'aide des touches fléchées t/u .Confirmez votre choix chaque fois par la touche "OK". Vous avez trois choix à votre disposition.

6.6.4.1 Recherche rapide

Utilisez le programma automatique de recherche pour permettre à votre récepteur de chercher dans toute la position du satellite le nouveau programme. Dans ce cas, la recherche sera effectuée sur toute la gamme des fréquences. Il faut fournir au système les éléments suivants :

Satellite : d'abord sélectionnez la position du satellite à rechercher. En bas de cette page une note avec la qualité et la force du signal sera affichée.

Tous les programmes nouveaux vont être affichés dans la page qui suit. La procédure de recherche peut être interrompue à n'importe quel moment, en appuyant sur la touche « Exit »:





Inverto

digital-labs

6.6.4.2 Recherche avancée

En plus de la recherche automatique, une procédure de recherche manuelle est disponible. Dans ce cas, la recherche doit être conduite s par programme sur un transpondeur spécifique. À la différence de la recherche automatique, il faut ici rentrer tous les paramètres de réception explicitement.

Les paramètres techniques de réception qui doivent être rentrés sont disponibles dans le magazine de télévision Satellite, ou bien auprès des fournisseurs de programmes



Les renseignements suivants doivent être insérés

Satellite : d'abord sélectionnez la position du satellite recherché.

En bas de la fenêtre une note avec la qualité du signal sera affichée.

Fréquence : Ici il faut rentrer la fréquence (5 caractères) du transpondeur (par exemple, 11836 pour 11.836Ghz).

Polarité : Insérez le plan de polarisation du transpondeur (« Horizontal ou Vertical »

Ratio Symbole (Msym/s) : Insérez un des deux ratios normalement utilisés pour les satellites Astra et Eutelsat (22.000 et 27.500), ou bien insérez une valeur spécifique manuellement. Le récepteur est capable de traiter des ratios symboles entre 2.000 et 45.000.

Filtrage de balayage : Vous avez trois possibilités :

- **FTA** : recherche de programmes libres (non encodés)
- **FTA+Irdeto** : recherche des programmes libres et en code Irdeto.
- **Tous** : recherche de tous les programmes.

Vidéo PID : insérez le code du signal vidéo.

Audio PID : insérez le code du signal audio.

PCR PID : insérez le code du programme d'horloge.

Il faut maintenant appuyer sur la touche de fonction rouge pour commencer la recherche manuelle. Tous les programmes à l'intérieur des paramètres spécifiés vont être affichés, l'un après l'autre, dans la page qui suit. Vous pouvez maintenant décider si vous voulez enregistrer les programmes trouvés dans la mémoire, ou si vous souhaitez les écarter. La procédure de recherche peut être interrompue à n'importe quel moment, en appuyant sur la touche « EXIT ».

6.6.4.3 Liste préprogrammée des chaînes suivant votre pays

Le récepteur sélectionne automatiquement le nom de votre pays ainsi que la liste des chaînes qui y sont associées. Le sous-menu «Souhaitez-vous réinitialiser la liste des chaînes ?» vous permet de modifier ce réglage. L'opération nécessite environ 15 secondes.



6.6.5 Réglage de la date et l'heure

Si la fonction de mise à jour automatique de l'heure est en place, le récepteur recevra l'heure et date transmises par les fournisseurs d'émissions numériques. Le signal transmis est sur l'heure de Greenwich (GMT) et il pourrait s'avérer la nécessité de réglage pour le fuseau horaire (par exemple, en France l'horaire d'été est de GMT+2, et l'horaire d'hiver est de GMT+1).

Modalité d'affichage de l'heure : on peut choisir un affichage sur 12 ou 24 heures

Automatic Time Update: le récepteur est à même de recevoir l'horaire courant par les services d'émissions numériques (position ON), ou il peut calculer l'heure courante de façon indépendante (position OFF).





6.6.6 Informations sur le système

Le sous-menu « Information sur le système » vous fournit toutes les données concernant le récepteur et les logiciels. Chaque unité a son propre numéro de série (Identification produit). A partir du numéro de série vous pouvez obtenir des renseignements au sujet de l'appareil et des versions de logiciel avec lesquelles l'appareil fonctionne.

6.6.6.1 Écran situation accès conditionnel (CA)

À partir de cet écran il est possible d'obtenir des renseignements sur le flux de transport (Transport Stream).



6.6.6.2 Informations produit

À partir de cet écran, vous pouvez obtenir des renseignements au sujet du numéro de série de l'appareil, de la version de la carte à puce, informations sur les logiciels installés

6.6.6.3 Situation Chargeur

Cette fenêtre est réservée aux références Irdeto.

6.6.6.4 Messages et annonces

Des messages importants sont périodiquement envoyés à nos clients. Les messages annoncent des programmes futurs, font de la promotion de mises à jour de logiciel, ou ils vous rappellent d'un paiement. Si vous recevez un message, une icône s'affichera sur le coin en haut à gauche de votre écran.

6.6.7 Mise à jour des logiciels

Les logiciels du récepteur peuvent être mis à jour par des signaux du satellite, de façon rester constamment à jour. Les mises à jour sont émises de la position Astra 19,24X est. Si vous avez une antenne mobile, assurez-vous que l'antenne est alignée sur cette position, avant d'essayer d'effectuer une mise à jour. Choisissez l'option « mise à jour des logiciels » et suivez les instructions à l'écran. La procédure dure environ 30 minutes.

6.7 Réglages originaux d'usine

Si vous souhaitez remettre tous les réglages à l'état original, vous pouvez vous servir de cette fonction. Une fois que vous décidez d'ainsi faire, tous vos réglages précédents seront perdus. Soyez très attentif quand vous engagez cette fonction



7. En cas de problèmes

Inverto
d i g i t a l - l a b s

Symptôme	Causes	Remèdes
Aucune réaction de l'appareil	La prise secteur pourrait ne pas être branchée.	Vérifiez le cordon et la prise secteur
L'écran du récepteur ne s'allume pas	La prise secteur pourrait ne pas être branchée.	Vérifiez le cordon et la prise secteur
Pas de son, pas d'images	L'antenne du satellite pourrait ne pas être positionnée pour la réception d'un signal en provenance d'un satellite. Il existe un court-circuit dans le câble de connexion à l'antenne. Les câblages audio/vidéo ne sont pas connectés correctement La sélection de la modalité de sortie n'est pas correcte.	Vérifiez les connexions des câbles, ainsi que tout autre appareil connecté à votre récepteur Essayez d'autres configurations de sortie.
La télécommande ne marche pas	Les piles sont épuisées. L'illumination à fluorescence produit des interférences avec la télécommande La télécommande n'est pas dirigée dans la bonne direction	Remplacez les piles Eteignez la lumière Dirigez la télécommande vers le récepteur
Oubli du PIN	Le PIN introduit n'est accepté	Prenez contacte avec votre revendeur

Que faire si le problème n'a pas été résolu.

Si vous avez essayé toutes les étapes indiquées ci-dessus sans réussir à résoudre le problème, il sera nécessaire de retourner l'appareil et tous ses accessoires au service après-vente, avec une note détaillée sur la nature du problème, ainsi que la facture originale. Les frais éventuels d'expédition sont à la charge de l'expéditeur



8. Caractéristiques techniques

Récepteur satellite/Démodulateur	
Gamme de fréquence	950 – 2.150 MHz
Impédance	750_
Niveau du signal en entrée	-65 dBm ~ -25 dBm
Entrée en radiofréquence	Connecteur type F, femelle
Entrée en radio fréquence (Loop Through) - option	2 ~ 45 M baud (SCPC/MCPC)
Type de démodulation	Bandes C / Ku Tonalité 22 K pour la sélection de bande H/L 13/18 V pour la polarisation avec protection contre les surcharges (jusqu'à), 400mA, Conforme aux normes DISqC 1.1 et 1.2
Symbole ratio	
Contrôle LNB	
Gamme de fréquence	Jusqu'à +/- 5.1 MHz de la fréquence centrale.
Correction d'erreur (FEC)	Système interne à 1/2, 2/3, 3/4 5/6, 7/8 Système externe RS (204/188)
Système	
Transport	DVB Démultiplexeur
Mémoire carte Flash	2 MB
Mémoire de système	8 MB
EEPROM	16 KB
Système d'accès conditionnel (CAS)	
Accès conditionnel Irdeto	
Décodeur	DVB commun
Interface carte à puce	ISO 7816
Chip d'interface carte à puce	TDA8004T
Décodeur Vidéo (SD/HD)	
STi17020	MPEG-1 ISO/IEC 11172-2 et MPEG-2 MP@ML et MP@HL ISO/IEC 13818-2
Mémoire vidéo DDR SDRAM	32 MB
Champ, vitesse des cadres	50 /25 Hz et 60 / 30 Hz
Capacité de décodage HD/SD, modalité progressive interlacée	1080i, 720p, 576p, 480p, 576i, 480i
Format écran	4 :3 et 16 :9 – format Letterbox supporté
Modalités de sortie	HD modalité native : 1089
Langues de l'affichage sur écran	
	Anglais, allemand, turque, français, italien
Télétexte	
	Réinsertion VBI pour modalité SD uniquement



Inverto

digital-labs

Décodeur Audio	
Format de sortie numérique audio SPDIF	IEC-60958 pour données PCM IEC-61937 pour données audio encodées
Gamme d'échantillonnage	32, 44.1, 48 et 96 KHz
Mise à jour des logiciels	
Chargement par porte RS-232	
Chargement OAD	Suivant mécanisme de chargement Irdeto
Interface panneau arrière	
Connecteur de radio fréquence en entrée	Type F, femelle, 75 Ohm
Entrée en radio fréquence (Loop Through) - option	Type F, femelle, 75 Ohm
Commutateur de sélection	HD (YpbPr) / HD RGB / SD
Deux bornes composites CVBS en sortie vidéo SD, et deux bornes de sortie Audio	Une borne RCA pour vidéo de TV avec affichage à l'écran et 1 borne RCA pour vidéo magnétoscope sans affichage à l'écran Deux bornes RCA pour audio TV avec variation de volume et deux bornes RCA pour audio magnétoscope avec volume fixe
Composante Y/Pb/Pr pour sortie vidéo	Trois bornes RCA
R/G/B/HS/VS	Borne DB-15 (femelle)
Sortie audio numérique SPDIF	Borne coaxiale et optique
Porte série	RS-232 (femelle, DB-9)
Panneau avant	
	8 touches, écran d'affichage à 7 segments , 3 témoins à LED, récepteur infrarouge, logement de carte à puce
Alimentation	
Tension secteur	100-250 VAC~
Fréquence en entrée	50/60 Hz
Puissance absorbée	Etat de fonctionnement : à déterminer
	Etat de veille : à déterminer
	Maximale : à déterminer
Accessoires	
Télécommande, 2 piles	
Notice d'utilisation	
Câblage audio/vidéo	1 câble RCA-péritel, 1 câble RCA R/G/B
Normes de sécurité	
	Conforme aux normes CE

Conçu et développé en CE – Fabriqué en CHINE

Marque déposée © 2004 Quanta Network Systems Inc. Tous droits réservés



Inverto

d i g i t a l - l a b s

Digital labs Digitaler Sat-Receiver HD TV Mit integriertem Irdeto-Modul

IDL-5000HD



DVB[®]
Digital Video
Broadcasting

Handelsmarke des DVB Digital Video Broadcasting-Projektes (1991 bis 1996)
Konformitätserklärung Nr. 3338, 18.August 2004

V300305



Vereinbarung über Warenzeichen und Lizenzhinweis




Hergestellt in Lizenz der Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Sicherheit steht immer an erster Stelle

Dieser IDL5000HD HD Digital Receiver ist in Übereinstimmung mit internationalen Sicherheitsstandards hergestellt. Um bestmögliche Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte das gesamte Handbuch. Es enthält die Anleitung zu vorsichtiger und sicherer Handhabung Ihres Gerätes. Wenn Ihnen während der Installation das Fehlen irgendwelcher Geräteteile auffällt oder Sie Zweifel hinsichtlich Installation, Handhabung oder Sicherheit des STB haben, setzen Sie sich bitte mit unserer Service-Abteilung in Verbindung.

Sicherheitshinweise:

	<p>Um die Gefahr eines elektrischen Stromschlages zu verringern, ENTFERNEN SIE WEDER die vordere noch die hintere Abdeckung. Im Innern des Gerätes befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich an qualifizierte Service-Mitarbeiter. Auf das Gerät dürfen keine offenen Feuerquellen, wie z.B. eine angezündete Kerze gestellt werden.</p>
	<p>Dieses Symbol weist den Benutzer auf das Vorhandensein nicht-isolierter, gefährlicher im Produkt eingeschlossener Spannung hin, die ein solches Ausmaß haben kann, daß sie zu einem elektrischen Stromschlag bei Benutzern führen kann.</p>
	<p>Dieses Symbol weist den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Bedienungs- und Wartungs- (Service-) anleitungen im Handbuch des Gerätes hin.</p>

Gebote	Verbote (Das sollten Sie niemals machen):
<ul style="list-style-type: none"> ● Setzen Sie das Gerät weder einer direkten Sonneneinstrahlung noch übermäßiger Hitze oder Feuchtigkeit aus, da sie den Receiver beschädigen. ● Vermeiden Sie eine Überhitzung des Gerätes. Eine ausreichende Belüftung ist wichtig. Lassen Sie ausreichend Platz zwischen den Bestandteilen. ● Ziehen Sie den Stecker des Receivers heraus; wenn ein Gegenstand auf das Gerät fällt oder Wasser darauf spritzt, lassen Sie das Gerät von einem autorisierten Techniker prüfen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Verwendung des Receivers im Freien ● Festeinbau des Receivers in einem Schrank ● Die Lüftungsschlitze des Gerätes dürfen nicht mit Gegenständen verdeckt werden. ● Behälter mit Flüssigkeiten, die auf das Gerät spritzen könnten, dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden.



Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	48
1.1 WICHTIG: Erstanschluss.....	48
2. Digitaler Receiver.....	49
2.1 Bedienelemente Gerätevorderseite.....	49
2.2 Anschlüsse auf der Geräterückseite	49
2.3 Kartoninhalt	49
3. Fernbedienung.....	50
3.1 Vorbereitung der Fernbedienung.....	50
3.2 Kontrollfeld.....	50
4. Installation Ihres Receivers.....	51
4.1 Anschluss an die SAT-Antenne.....	51
4.1.1 Kabelanschluss	51
4.1.2 Anschluss an einen Videorekorder.....	51
4.1.3 Audio Anschlüsse.....	51
4.2 Ausgang Betriebsart Auswahl.....	52
4.2.1 Installationsformat Auswahl.....	52
4.2.2 Betriebsart A (SD/HD, YPbPr).....	52
4.2.3 Betriebsart B (HD, RGB).....	52
4.2.4 Betriebsart C (SD, CVBS).....	52
4.3 Installation.....	53
4.4 Einrichtung des Wiedergabegerätes	53
4.5 Einrichten der Audio Wiedergabe.....	54
4.6 Datum und Uhrzeit einstellen	54
4.7 Vorprogrammierte Liste.....	54
5. Bedienungsanleitung : Kennenlernen der grundlegenden Funktionen.....	55
5.1 Einschalten Ihres Receivers.....	55
6. Anwendung des Hauptmenüs.....	56
6.1 TV Guide (Programm für die nächsten Tage) (EPG Electronic Program Guide).....	56
6.2 Persönlicher Planer (Liste der programmierten Aufzeichnungen).....	56
6.3 Verwaltung der Kanal-Liste.....	56
6.4 Kontrolleinrichtung für Eltern.....	57
6.4.1 Aktivierung/Deaktivierung des PIN-Codes.....	57
6.4.2 Änderung des PIN-Codes.....	57
6.5 Schlummerschaltung (Sleep timer).....	58
6.6 Installation/Einrichtung.....	58
6.6.1 Benutzerdefinierte Einstellungen.....	58
6.6.2 A/V-Einstellungen.....	59
6.6.3 LNB-Einstellungen.....	60
6.6.4 Kanalsuche.....	61
6.6.5 Einstellung von Uhrzeit und Datum.....	62
6.6.6 Systeminformation.....	63
6.6.7 Software-Update.....	63
6.7 Réglages originaux d'usine.....	63
7. Fehlerbehebung.....	64
8. Technische Daten.....	65



1. Einleitung

Inverto
d i g i t a l - l a b s

Das vorliegende Benutzerhandbuch beinhaltet die Anleitung zum Umgang mit Ihrem Receiver. Sie finden dort ausführliche Beschreibungen zum Kennlernen aller Funktionen mit denen Ihr Receiver ausgerüstet ist. Wir empfehlen Ihnen eindringlich die Anleitungen im vorliegenden Handbuch zu befolgen. Sobald Ihnen die Bedienung Ihres Receivers bekannt ist, benötigen Sie das Handbuch nur noch zum Nachschlagen.

1.1 WICHTIG: Erstanschluss

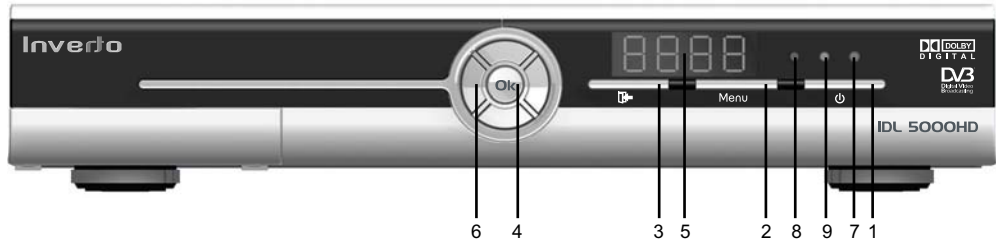
WICHTIG: Für diejenigen, die den Receiver zum ersten Mal einrichten, empfiehlt es sich zunächst einmal das Kapitel 4 „Installation Ihres Receivers“ durchzulesen, um die grundlegenden Kenntnisse zum Anschluß Ihres Receivers an andere A/V-Geräte zu erwerben.

Wenn Sie die grundlegenden Einrichtungen durchgeführt haben, lesen Sie weiter in Kapitel 6.6.1 „Benutzereinstellungen“ um die persönlichen Einstellungen für Ihren Receiver vorzunehmen. Im Anschluss daran lesen Sie in Kapitel 6.6.5 wie man die Einstellungen für die lokale Zeitzone und die korrekte Zeit vornimmt. Der Abschluss der Einrichtung bildet die „Kanal-Suche“ um die Kanalsuche durchzuführen.



2. Digitaler Receiver

Gerätevorderseite



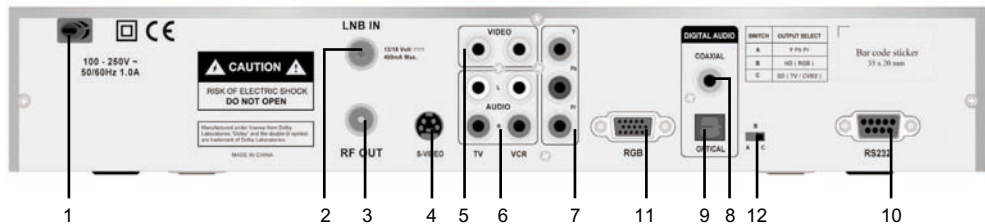
2.1 Bedienelemente Gerätevorderseite

- (Einschalter):** Ein-/Ausschalter des Receivers (Stand-By-Modus)
- MENU Taste:** Öffnen des "Haupt" OSD (On Screen Display).
- EXIT Taste:** Rückkehr zum vorherigen Menü aus einem Untermenü
- OK Taste:** Bestätigung der Auswahl
- Display:** Zeigt bei eingeschaltetem Gerät die Nummer des Kanals (in der Form hmmm) oder die aktuelle Uhrzeit wenn sich das Gerät im Stand-By-Modus befindet.
- Front-Pfeiltasten:** aufwärts/abwärts Tasten zur Auswahl des Kanals oder Einstellungen im Menü. rechts/links Taste zur Veränderung der Lautstärke oder zur Auswahl gewünschter Einstellungen im Menü.
- Stand-By LED:** Leuchtet rot im Bereitschaftsbetrieb (Stand-By). Ist der Receiver in Betrieb, leuchtet das LED grün.
- Infrarot (IR) (LED):** Das rote LED blinkt und zeigt an, daß das Gerät einen Befehl von der Fernbedienung erhalten hat.
- Signal (LED):** Wenn von einem Kanal erfolgreich ein Signal empfangen wurde, leuchtet das gelbe LED auf.

2.2 Anschlüsse auf der Geräterückseite

- AC Stromnetz** (100-250 V~; 50/60 Hz)
- LNB In:** Zum Anschluss des Kabels vom LNB der Satellitenantenne.
- RF Out:** Zum Anschluss an die Antennenbuchse Ihres TV-Gerätes oder den RF IN Ihres Videorecorders.
- S-Video:** Y/C Komponenten-Video zum Anschluss an TV. S-Video OUT
- VIDEO:** Zwei composite Videoausgänge zum Anschluss an TV, VCR oder andere A/V Receiver. (Composite Video OUT)
- AUDIO:** Zwei Stereo Audio Ausgänge für den Anschluss an TV, VCR oder andere A/V Receiver.
- YPbPr:** Y/Pb/Pr Komponenten-Video für den Anschluss an TV. (Progressive-Scan OUT)
- Koaxial:** Digitaler Audio Ausgang durch Chinch-Buchse
- Optisch:** Digitaler Audio Ausgang durch Toslink Stecker (optisch)
- RS232:** Zur Systemwartung
- RGB:** R/G/B Video durch D-Sub Stecker für Monitore / Videogeräte mit einem solchen Anschluss-Interface.
- A/B/C Schalter:** Schalter für Video Ausgang. Wahlmöglichkeiten s. Tabelle in Abschnitt 4.2.

Geräterückseite



2.3 Kartoninhalt

Der Karton mit dem Ihr Receiver verpackt ist, sollte auch folgende Gegenstände beinhalten:

- Fernbedienung
- Zwei Batterien (Größe AAA: Micro)
- RCA Videokabel (eines mit den Farben gelb/weiss/rot, eines mit den Farben rot/grün/blau)
- Benutzerhandbuch



3. Fernbedienung

Inverto
digital-labs

3.1 Vorbereitung der Fernbedienung

Falls der Receiver auf Befehle mit der Fernbedienung aus einer Entfernung von mehr als drei Metern nicht reagiert, legen Sie zwei neue Batterien, Größe AAA, ein.

Zum Wechseln der Batterien:

Öffnen Sie das Batteriefach indem Sie mit dem Daumen auf den Pfeil drücken und den Deckel wegschieben. Legen Sie die Batterien so in das Fach, daß die Kennzeichnung positiv/negativ auf den Batterien mit den entsprechenden Kennzeichnungen im Fach übereinstimmen.

Befestigen Sie den Deckel dann indem Sie die beiden Zacken am Fach oben einschieben und den Deckel in seine Position einschnappen lassen.

Prüfen Sie die Fernbedienung durch Betätigen irgendeiner Taste und schauen Sie, ob das IR-LED (rot) auf der Vorderseite des Receivers blinkt.

3.2 Kontrollfeld

Stumm

Ton Ein/Aus (nur für analogen Audio Ausgang)

Teletext

Aufruf des VBI Teletextfensters

Zahlentasten (0-9)

Zur direkten Auswahl von Kanälen und anderen Befehlen

TV

Zugang zum Fenster mit dem Verzeichnis der Kanäle sowie Anwahl des gewünschten Kanalverzeichnisses

Menü

Darstellung des "Haupt"-Bildschirmenüs (OSD)

OK

Zur Bestätigung der Auswahl hinterlegter Positionen

Links/Rechts Taste

Zum Links-/Rechtsnavigieren innerhalb des Menüs

Aufwärts/Abwärts Taste

Zur aufwärts/abwärts Bewegung innerhalb des Menüs. Zur Auswahl von TV und Radiokanälen.

Letztes Programm

Innerhalb des Menüs eine Ebene zurückgehen

Lautstärke

Zur Regelung der Lautstärke

Sub

Schaltet den gewählten Teletext-Untertitel ein und aus.

An/Aus (Bereitschaftsbetrieb)

Zum An-/Ausschalten des Receivers aus dem Stand-By Modus

Rot

Anwendungsspezifische Funktionstaste

Grün

Anwendungsspezifische Funktionstaste

Gelb

Anwendungsspezifische Funktionstaste

Blau

Anwendungsspezifische Funktionstaste

Informations Taste

Zum Aufruf erweiterter Kanalinformationen (falls verfügbar) und Kanalstatusfenster

Guide (EPG =Electronic program guide)

Schaltet die Prgrammfunktion ein. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Service-Provider die Programmfunktion übermittelt. (Programmübersicht)

Exit

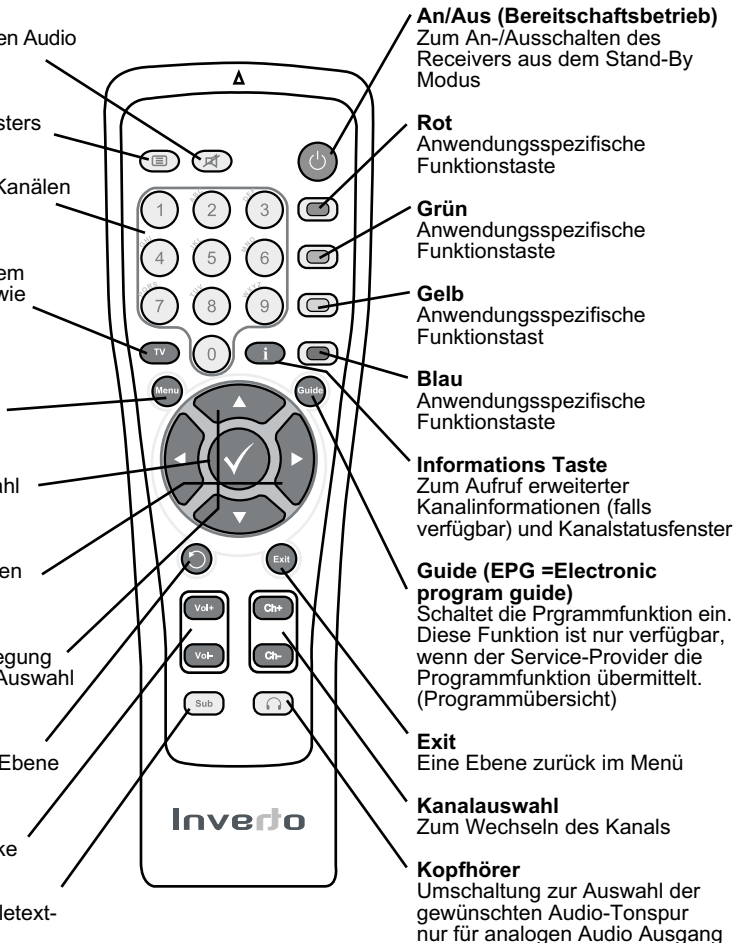
Eine Ebene zurück im Menü

Kanalauswahl

Zum Wechseln des Kanals

Kopfhörer

Umschaltung zur Auswahl der gewünschten Audio-Tonspur nur für analogen Audio Ausgang



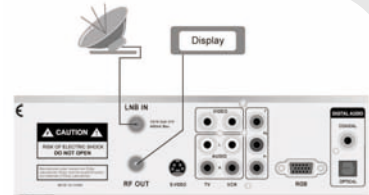


4. Installation Ihres Receivers

4.1 Anschluss an die SAT-Antenne

4.1.1 Kabelanschluss

Schliessen Sie das Kabel der Satellitenantenne am HD Receiver an den LNB IN Anschluss an. Schliessen Sie auch das Kabel zwischen Ihrem analogen Receiver LNB IN und RF Out Anschluss auf der Rückseite des Receivers an. (siehe A).



(A) Kabelanschluss

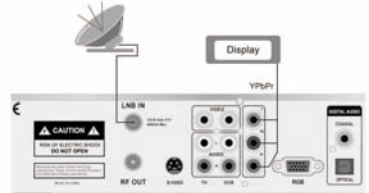
4.1.2 Anschluss an einen Videorekorder

Schalter auf der Geräterückseite auf das von Ihrem A/V-Gerät unterstützte Format einstellen. Die drei Betriebsarten A, B und C werden im Anschluss erklärt.

4.1.2.1 Betriebsart A (SD/HD, YpbPr) (Auch progressive Scan genannt)

Schliessen Sie den YpbPr Eingang Ihres Wiedergabegerätes an den YpbPr Ausgang Ihres Digitalreceivers an. Achten Sie dabei darauf, das die Farben der Anschlüsse mit den Farben der Stecker am Receiver und am Wiedergabegerät übereinstimmen. (Siehe B).

Hinweis: Wenn sich der Videobetriebsartenschalter in der Position A befindet, wird der CBBS TV Ausgang abgeschaltet

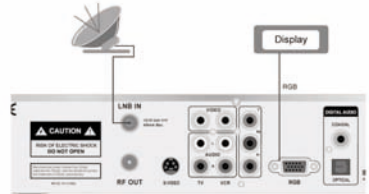


(B) Betriebsart A

4.1.2.2 Betriebsart B (HD, RGB)

Schliessen Sie das eine Ende des 15-pol. RGB-Kabels an Ihrem Wiedergabegerät an die D-Sub-Buchse an Ihrem Digital-Receiver an (siehe C).

Hinweis: Kabel wird nicht mitgeliefert.



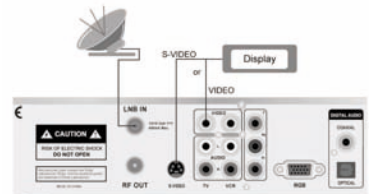
(C) Betriebsart B

4.1.2.3 Betriebsart C (SD, TV / CVBS)

Verbinden Sie den CVBS Composite-Videoausgang oder den S-Video (Y/C) Ausgang mit dem entsprechenden Eingang Ihres TV-Gerätes oder Videorecorders. (s. Abb. D).

Hinweis: Kabel wird nicht mitgeliefert.

Hinweis: Wenn sich der Videobetriebsartenschalter in Stellung C befindet, ist der YpbPr Ausgang abgeschaltet

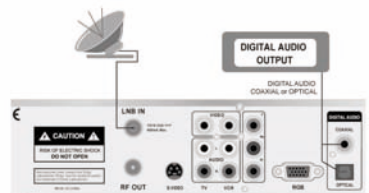


(D) Betriebsart C

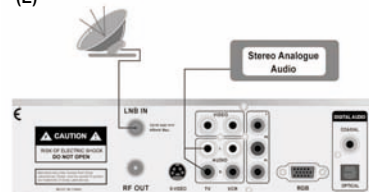
4.1.3 Audio Anschlüsse

Wenn Ihr TV mit Dolby Digital und / oder MPEG Audio Decoder ausgestattet ist, können Sie den Digital Audio Ausgang am optischen oder koaxialen RCA (Chinch) Ausgang Ihres Receivers an den Digital Audio Eingang, (optisch oder koaxial) Ihres Fernsehers anschliessen. (siehe E). Sie können auch den digitalen Audioausgang an Ihren A/V Receiver anschliessen, vorausgesetzt, er besitzt die Fähigkeit zur Dekodierung des Dolby Digital/MPEG Digital Audio Signals

Unterstützt Ihr Fernsehgerät und/oder A/V Receiver die Dekodierung von Dolby Digital/MPEG nicht, müssen Sie L/R Audio Ausgangs-RCA-Buchsen an Ihrem Receiver an die Stereo L/R Audioeingänge des Fernsehgerätes und/oder A/V Receivers anschliessen. (siehe F) Falls Ihr A/V Receiver den Dolby Pro Logic Dekoder unterstützt, können Sie die "Downmix-Surround"-Funktion einschalten.



(E)



(F)



4.2 Ausgang Betriebsart Auswahl

Nachdem Sie die AV-Kabel für Video und Audio zwischen Ihren Digital Receiver und dem Wiedergabegerät (TV) angeschlossen haben, prüfen Sie die Position des Videobetriebsartenschalters auf die richtige Einstellung im Hinblick auf die von Ihnen gewählte Anschlussmethode wie in der folgenden Tabelle aufgeführt :

Schalterposition	Video Ausgangsformat	Receiver Betriebsart
A	YPbPr	SD / HD
B	RGB	HD
C	TV / CVBS	SD

Schalten Sie den Digital Receiver und das Wiedergabegerät ein und wählen Sie den korrekten AV Eingang auf dem Wiedergabegerät (TV). Der Digital Receiver benötigt zum Einschalten ca. 10 Sekunden. Sie können jetzt mit dem Installationsverfahren beginnen.

Das Installationsverfahren wird zum Einrichten des Videoformats verwendet, das vom Digital Receiver an das Wiedergabegerät (TV) ausgegeben werden kann.

4.2.1 Installationsformat Auswahl

Benutzen Sie die Fernbedienung um das Videoformat des Digital Receivers zu testen und zu installieren. Folgen Sie den auf dem Bildschirm erscheinenden Anweisungen zur Installation.

4.2.2 Betriebsart A (SD/HD, YPbPr)

Der Schalter auf der Rückseite des Digital Receivers muß sich in Position A befinden und die AV Anschlüsse müssen an den YPbPr RCA- Buchsen angeschlossen werden. Das Display des Digital Receivers zeigt "Hdcl" an. Drücken Sie "Ok" zur Bestätigung der Auswahl oder schalten Sie um auf eine andere Betriebsart.

Fahren Sie mit der INSTALLATION fort (4.3).

4.2.3 Betriebsart B (HD, RGB)

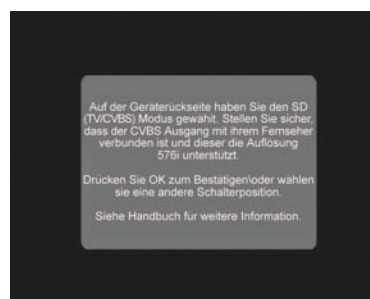
Der Schalter auf der Rückseite des Digital Receivers muß sich in Position B befinden und die AV Anschlüsse müssen an der RGB HD 15-Buchse sein. Das Display des Digital Receivers zeigt "Hd r" an. Drücken Sie "Ok" zur Bestätigung der Auswahl oder schalten Sie um auf eine andere Betriebsart.

Fahren Sie mit der INSTALLATION fort (4.3).

4.2.4 Betriebsart C (SD, CVBS)

Der Schalter auf der Rückseite des Digital Receivers muß sich in Position C befinden und die AV Anschlüsse müssen an der CVBS TV RCA- Buchse sein. Das Display des Digital Receivers zeigt "Sdtv" an. Drücken Sie "Ok" zur Bestätigung der Auswahl oder schalten Sie um auf eine andere Betriebsart.

Fahren Sie mit der INSTALLATION fort (4.3).



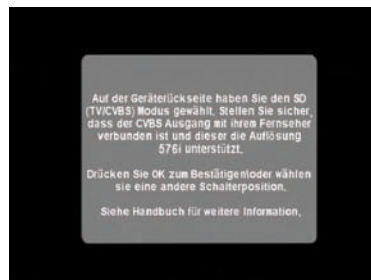


4.3 Installation

Auf dem Bildschirm erscheint die Frage, welche Art von Bildschirm verwendet wird. Sie haben die Wahl zwischen Plasma/LCD (Flachbildschirm) oder CRT (z.B. Standard-Fernseher).

Wählen Sie aus den Möglichkeiten mittels der Fernbedienung.

Hinweis: Nicht alle Video-Formate sind in allen Betriebsarten möglich. Die folgende Tabelle beschreibt die in der jeweiligen Betriebsart möglichen Formate.



	HD (YPbPr)		HD (RGB)		SD (CVBS)	
	LCD/Plasma	CRT	LCD/Plasma	CRT	LCD/Plasma	CRT
576i	X	X			X	X
576p	X	X	X	X		
1080i	X	X	X	X		
1152i		X		X		
720p	X		X			

Ausgangsformat-Tabelle.

Wurden alle Formate getestet erscheint auf dem Display eine Liste mit allen akzeptierten Video Formaten. Sie können das von Ihnen bevorzugte Format aus der Liste auswählen.

Die akzeptierten Display-Formate erscheinen alsdann auf dem Display und Sie werden aufgefordert, das von Ihnen bevorzugte Display-Format auszuwählen. Das ausgewählte Ausgangs-Format kann jederzeit im Menü "Benutzerfavoriten" geändert werden. Bei jeder Änderung der Schalterstellung auf der Rückseite oder bei einer Änderung des Wiedergabegerätes müssen Sie den Vorgang erneut beginnen.

Wählen Sie ein nicht vom Display unterstütztes Ausgangsformat, können Sie über den Schalter auf der Rückseite Ihre Auswahl ändern.

4.4 Einrichtung des Wiedergabegerätes

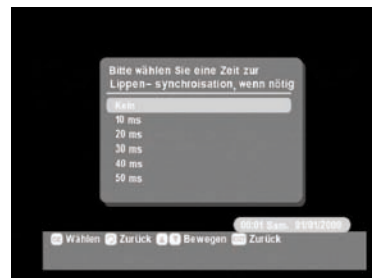
Auf dem Display erscheint die Frage, welche Art von Wiedergabegerät verwendet wird. Sie haben die Wahl zwischen Plasma/LCD (Flachbildschirm) oder CRT (z.B. Standard-Fernseher).





4.5 Einrichten der Audio Wiedergabe

Während der Einrichtung des Formats fordert Ihr Digital Receiver Sie bei Auswahl eines Plasma/LCD Bildschirmes dazu auf, Lip Sync Kompensation einzurichten. Im allgemeinen weisen Plasma Bildschirme eine leichte Zeitverzögerung zwischen Bild und Ton auf, was zu Problemen mit lip sync. führen kann. Benutzen Sie die "Auf/Ab" Taste auf der Fernbedienung zur Auswahl der Verzögerung und bestätigen Sie indem Sie "Ok" drücken. Gewöhnlich beträgt die Verzögerung zwischen 20 - 40 ms. Wählen Sie "Aspect Ratio" bei Ersteinstallation des Digital Receivers oder nach Rücksetzen auf Werkseinstellung (Auslieferungszustand). Sie werden zur Auswahl von "Center Cut" oder "LetterBox" aufgefordert (s. Kapitel 6.2.2. zwecks Definition).



4.6 Datum und Uhrzeit einstellen

Einrichten der Uhrzeit/des Datums: Wenn das "Automatische Zeitaktualisieren" auf "Ein" steht, erhält der Receiver die digitale Uhrzeit und das Datum so wie es von den digitalen TV-Programm-Anbietern gesendet wird und wendet dieses an. Der DVB-Standard sendet dies in der GMT Zeitzone. Zur Darstellung der korrekten Ortszeit kann es erforderlich sein, einen Zeitausgleich festzulegen der die Differenz zwischen der Ortszeit und dem GMT angibt (in Deutschland beträgt beispielsweise die Sommerzeit + 2h, die Winterzeit + 1h).



Betriebsart Uhr: Die Uhrzeit kann im 12- oder 24-Stunden-Format angezeigt werden.

Automatische Aktualisierung der Zeit: Der Receiver erhält die aktuelle Uhrzeit entweder über digitale TV-Programmierer (An), oder er kann diese selbständig errechnen (Aus).

4.7 Vorprogrammierte Liste

Der letzte Schritt des Installationsverfahrens ist die Auswahl des Landes in dem Sie sich befinden. Auf der Grundlage Ihrer Auswahl wird in der Datenbank eine Standardprogrammliste verwendet. Sie können das Land jederzeit ändern. Siehe dazu Abschnitt 6.6.4.3.





5. Bedienungsanleitung : Kennenlernen der grundlegenden Funktionen

Um sich mit der Bedienung und den Funktionen Ihres Receivers vertraut zu machen, müssen Sie wissen wie die Steuertasten auf der Gerätevorderseite und der Fernbedienung gehandhabt werden.

Der folgende Abschnitt ist eine Einführung in Merkmale die Ihnen regelmäßig begegnen oder von Ihnen verwendet werden

5.1 Einschalten Ihres Receivers

Bevor Sie Ihren Receiver einschalten stellen Sie sicher, daß der Netzanschluß an einer 240 V AC Steckdose vorgenommen wurde. Zur Erinnerung: solange Ihr Digital-Receiver an die 240 V Steckdose angeschlossen ist, befindet sich der Receiver in dauerhafter Betriebsbereitschaft ("Standby").

Schalten Sie Ihren Receiver ein indem Sie entweder die Taste "Einschalten" auf der Fernbedienung oder die entsprechende Taste auf der Gerätevorderseite drücken.

Befindet der Receiver sich in der Betriebsart EIN z.B. während Sie fernsehen, leuchtet die Power-LED auf der Frontseite des Gerätes grün.

Wird der Digital-Receiver nicht benutzt, versetzen Sie Ihr Gerät in die Betriebsart "Betriebsbereitschaft (Standby) durch erneutes Drücken einer der beiden "Einschalttasten". Leuchtet das rote "Standby" LED auf, weist dies darauf hin, daß sich der Digital-Receiver in der Betriebsart "Betriebsbereitschaft (Standby) befindet. Auf der Gerätevorderseite erscheint die aktuelle Uhrzeit.



6. Anwendung des Hauptmenüs

Inverto
digital-labs

Ihr Receiver ist mit einem Verzeichnis von Leistungsmerkmalen ausgestattet, auf die Sie über das Hauptmenü des OSD (OnScreenDisplay) zugreifen können. Das Hauptmenü ist Ihr Zugang zur Anwendung vieler dieser, von Ihrem Receiver angebotenen Merkmale. Um ins Hauptmenü zu gelangen, drücken sie die Taste "Menü". Das

Hauptmenü bietet die folgenden Punktessuiten :

6.1 TV Guide (Programm für die nächsten Tage) (EPG Electronic Program Guide)

Der Receiver ist in der Lage die Prgramminformationen für das laufende Programm und die laufende Sendung anzuzeigen. Ebenso ist der Receiver in der Lage, das Programm und die Programminformationen für die folgenden Tage anzuzeigen.

Zum Bewegen des Balkens für die farbliche Hinterlegung des Programmes / der Sendung benutzen Sie bitte die Pfeiltasten.

Wenn Sie Ihre Auswahl getroffen haben (der Balken hinterlegt das von Ihnen gewünschte Programm / die Sendung) werden im unteren Bereich des Bildschirms die zusätzlichen Informationen zu dem Programm / der Sendung angezeigt.

Ist diese Beschreibung zu lang um vollständig dargestellt zu werden, können Sie die blaue Taste drücken, um den Rest der Beschreibung zu lesen.

Wenn der Sender keine zusätzliche Beschreibung übermittelt, erscheint der Text "Keine Beschreibung verfügbar". Wenn Sie wissen möchten, welche

Sendungen auf anderen Kanälen ausgestrahlt werden, drücken Sie die Richtungstasten "Auf/Ab" um zur Programmliste zu gelangen. Drücken Sie die Tasten "Kanal auf/Kanal abwärts" um zu einem anderen Kanal zu gelangen. Wenn Sie eine, in der Zukunft liegende, Sendung auswählen möchten, so bewegen Sie die Markierung (über dem Rahmen der aktuellen Zeitangabe) unter Nutzung der Pfeiltasten und drücken Sie "Ok" zur Bestätigung Ihrer Auswahl. Bitte berücksichtigen Sie, daß wenn Sie eine aktuell ausgestrahlte Sendung auf einem anderen Kanal hinterlegen und „Ok“ drücken, die Informationen dazu noch nicht vorhanden sind. Stattdessen schaltet der Receiver auf den gewählten Kanal und kann dann die Informationen anzeigen.

6.2 Persönlicher Planer (Liste der programmierten Aufzeichnungen)

In diesem Fenster werden alle von Ihnen programmierten Aufzeichnungen angezeigt. Eine programmierter Aufzeichnungseintrag kann durch Drücken der roten Taste aus der Liste gelöscht werden.

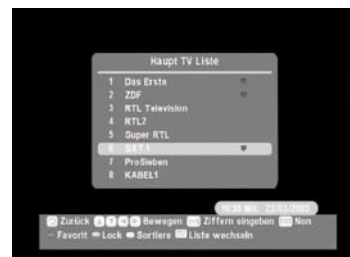
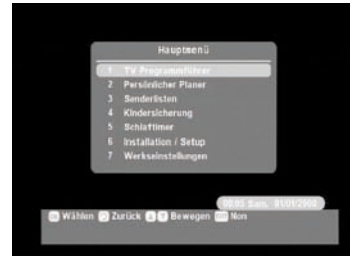
Wenn Sie fernsehen und eine Aufzeichnung soll gestartet werden, dann wird vom Receiver 2 Minuten vor Aufzeichnungsbeginn ein Hinweis „Auto“ eingeblendet.

Reagieren Sie nicht auf diesen Hinweis schaltet der Receiver auf den Kanal, auf dem die Aufzeichnung programmiert wurde und beginnt mit der Aufzeichnung. Durch Drücken der gelben Taste kann die „Notify“-Funktion ein- / ausgeschaltet werden.

6.3 Verwaltung der Kanal-Liste

Haupt-TV-Liste: Dieses Fenster listet alle verfügbaren Fernsehprogramme auf.

- Drücken Sie die rote Funktionstaste um einen Kanal als Favoriten/Nicht-Favoriten zu wählen
- Drücken Sie die grüne Funktionstaste um einen Kanal zu sperren/zu öffnen.
- Drücken Sie die gelbe Funktionstaste um die Liste zu sortieren.
- Drücken Sie Kanal auf/ab auf der Fernbedienung um die hervorgehobene Position zu scrollen (verschieben).
- Drücken Sie die Pfeiltasten Links/Rechts um die Liste eine Seite weiter zu scrollen (verschieben).
- Um einen Kanal direkt einzugeben, betätigen Sie die Zahlentasten auf der Fernbedienung.
- Betätigen Sie die TV-Taste um auf die Hauptradioliste umzuschalten.





Hauptradioliste: Dieses Fenster listet alle verfügbaren Radioprogramme auf.

- Betätigen Sie die TV-Taste um auf die von Ihnen favorisierte TV-Liste umzuschalten.
- Die anderen Tasten haben die selben Funktionen wie die der Haupt-TV-Liste.

Favorisierte TV-Liste: Dieses Fenster listet alle Ihre favorisierten Fernsehprogramme auf:

- Betätigen Sie die TV-Taste um auf die von Ihnen favorisierte Radio-Liste umzuschalten.
- Die anderen Tasten haben die selben Funktionen wie die der Haupt-TV-Liste.

Favorisierte Radio-Liste: Dieses Fenster listet alle von Ihnen favorisierten Radioprogramme auf.

- Betätigen Sie die TV-Taste um auf die von Ihnen favorisierte Selbstwahl-Liste umzuschalten.
- Die anderen Tasten haben die selben Funktionen wie die der Haupt-TV-Liste.

Favorisierte Selbstwahl-Liste: Dieses Fenster listet die 50 am häufigsten gewählten Programme auf.

- Betätigen Sie die TV-Taste um auf die Haupt-TV-Liste umzuschalten.
- Die anderen Tasten haben die selben Funktionen wie die der Haupt-TV-Liste.

Hinweis: Sie können die Programme auf der Liste nur dann ansehen, wenn Sie das Fenster "Verwalter der Liste der Kanäle" verlassen.

6.4 Kontrolleinrichtung für Eltern

Dies ist eine Einrichtung, mittels derer Eltern Programme "abschließen" können die ihrer Meinung nach für Ihre Kinder ungeeignet sind. Auch der "Verwalter der Liste der Kanäle", "Installation/Einrichtung" und "Werkseitiges Zurücksetzen" sind PIN-geschützt sobald die Kontrollfunktion durch die Eltern aktiviert ist.

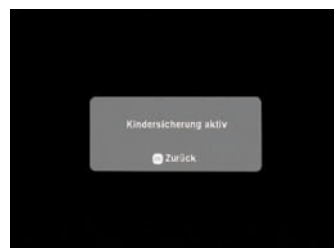
6.4.1 Aktivierung/Deaktivierung des PIN-Codes

Die PIN-Code-Vorgabe lautet "0000". Drücken Sie die "OK/Menü"-Taste um das Hauptmenü aufzurufen; dann wählen Sie das Untermenü "Kontrolleinrichtung für Eltern". Nun wählen Sie "Aktivieren/Deaktivieren des PIN-Codes" und bestätigen dies durch Drücken der "OK/Menü"-Taste.

Sie können jetzt ihren eigenen vierstelligen PIN-Code eingeben, der bei der ersten Benutzung mit "0000" vorgegeben ist. Akzeptiert der Receiver die PIN-Eingabe, müssen Sie dies durch Drücken der OK-Taste bestätigen. Wird die Zahl nicht akzeptiert, müssen Sie den gesamten Vorgang wiederholen.

6.4.2 Änderung des PIN-Codes

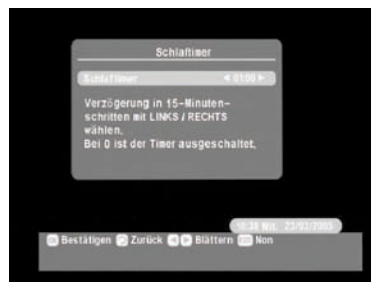
Von hier aus können Sie das Passwort ändern. Sobald das neue Passwort festgelegt ist, BEHALTEN SIE ES SICH BITTE! Ohne das Passwort haben Sie keinen Zugang zu irgendwelchen Funktionen die von Ihnen die Eingabe des richtigen Passwortes verlangen. Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.





6.5 Schlummerschaltung (Sleep timer)

Sie können die Schlummerschaltung benutzen um eine Zeit festzulegen (z.B. nachts), zu der der Receiver in die Betriebsart Stand-by wechselt. Das ist besonders nützlich wenn niemand zu dieser Zeit verfügbar ist, den Receiver manuell abzuschalten. Betätigen Sie die Richtungstasten zur Auswahl der Eingabe "Schlummerschaltung" und bestätigen Sie dies durch Drücken der "OK"-Taste. Dann erscheint die Anzeige "Schlummerschaltung" auf dem Bildschirm. Mit den LINKS/RECHTS-Richtungstasten ändern Sie die Uhrzeit, zu der sich der Receiver selbst innerhalb von 15 Minuten abschaltet. Drücken Sie die "OK"-Taste zur Bestätigung Ihrer Auswahl. Die Schlummerschaltung ist sofort aktiv und rechnet die bis zur Abschaltung noch verbleibende Zeit rückwärts. Durch Drücken der "OK"-Taste verlassen Sie die Anzeige "Schlummerschaltung" ohne Änderung des Wertes



6.6 Installation/Einrichtung

Hier können Sie die grundlegenden Parameter Ihres Receivers eingeben.

6.6.1 Benutzerdefinierte Einstellungen

Hier können Sie verschiedene Einrichtungen entsprechend Ihrer eigenen Präferenzen vornehmen. Einige Programme bieten eine Auswahl an Audiotonspuren. Sie können aus den verfügbaren Tonspuren Ihre erste und zweite Tonspur zum Anhören auswählen. Betätigen Sie die Richtungstasten "Ab/Auf" zur Auswahl Ihrer bevorzugten Einstellung und die Richtungstasten "LINKS/RECHTS" zur Änderung des Schaltwertes. Drücken Sie "OK" zur Bestätigung Ihrer Auswahl. Drücken Sie "EXIT" um das Menü zu verlassen.



6.6.1.1 OSD-Language

OSD-Sprachvorwahl für die Menüs.

Die Anzeige auf dem Bildschirm kann in verschiedenen Sprachen erfolgen.

6.6.1.2 Einblendfenster-Zeitablauf

Wenn Sie Kanäle umschalten erscheint für eine gewisse Zeit eine Infozeile, die dann automatisch verschwindet. Die Einrichtung dient hier der Festlegung der Dauer der Anzeige dieser Infozeile..

6.6.1.3 Bevorzugte Audio-Tonspur

Der Receiver wählt automatisch die von Ihnen als erste Wahl festgelegte Sprache als bevorzugte Audio-Tonspur "

6.6.1.4 Zweite Audio-Sprache

Ist Ihre erste Wahl nicht verfügbar, wird automatisch die zweite Wahl ausgewählt. Ist die zweite Wahl nicht verfügbar, verwenden die Receiver die Originalsprache der laufenden Sendung

6.6.1.5 Bevorzugte Untertitel-Sprache

Einige Programme bieten eine Auswahl bei den Sprachen der Untertitel an. Wählen Sie die von Ihnen bevorzugte Sprache für die Untertitel

6.6.1.6 Zweite Untertitel-Sprache

Ist Ihre erste Wahl nicht verfügbar, wird die zweite Wahl automatisch ausgewählt. Ist die zweite Wahl nicht verfügbar, verwenden die Receiver die Original-Sprache des Programms.



6.6.2 A/V-Einstellungen

6.6.2.1 Video-Format

Diese Einstellung betrifft das Video-Format bei der VCR/CVBS-Ausgabe. Hat Ihre Bildanzeige das Format 4:3 und die Übertragung eines Programmes findet im Format 16:9 statt, erhalten Sie über die Betriebsart "LetterBox" ein vollständiges Bild, wobei jedoch am oberen und unteren Bildrand schwarze Streifen vorhanden sind.

Als Alternative dazu können Sie die Betriebsart Center Cut wählen, wodurch Ihr Programm im Vollbild-Format erscheint; dabei kann es jedoch vorkommen, daß der linke und rechte Rand nicht vollständig erscheinen.

Hat Ihre Bildanzeige das Format 16:9, wählen Sie die Betriebsart Wide Screen ein. Wird ein Programm im Format 4:3 übertragen, erscheinen auf der linken und rechten Seite des Bildschirms schwarze Streifen um das Bild in korrektem Sichtverhältnis darzustellen.

6.6.2.2 Bildanzeigeararten

Dieses Menü enthält zwei Möglichkeiten: Plasma/LCD und CRT. Normalerweise können unterschiedliche Wiedergabegeräte unterschiedliche Bildverzögerungen beinhalten, was geringfügige Probleme in lip sync verursachen kann. Sie können hier mit "Links/Rechts" Ihre Wahl entsprechend der derzeitigen Ausrüstung Ihres Videogerätes treffen.

6.6.2.3 Standards für die Betriebsart AUDIO :

Für die Betriebsart AUDIO sind vier Standards verfügbar: Stereo/Links/Rechts/Mono. Treffen Sie Ihre Wahl; normalerweise wird Stereo angewählt

6.6.2.4 Digital Audio:

Für jede Audio-Betriebsart gibt es unterschiedliche Wahlmöglichkeiten für den digitalen Ton.

- Bitstrom: wird von Ihnen gewählt wenn Ihr TV oder A/V-Receiver einen Digital-Ton-Eingang hat und Dolby Digital dekodieren kann.
- PCM (Stereo): wird von Ihnen gewählt wenn Ihr TV oder A/V-Receiver einen Digital-Ton-Eingang hat, jedoch Dolby Digital nicht dekodieren kann.
- Aus: wird von Ihnen gewählt, wenn Sie den digitalen Ton-Ausgang stumm schalten möchten für den Fall, daß ein Dolby Digital-Programm empfangen wird

6.6.2.5 Downmix – Surround

Durch Drücken der "An/Aus"-Tasten und "Ok" können Sie Downmix-Surround an- oder ausschalten.
An: Die Surround-Informationen werden in die Stereo-Wiedergabe integriert (Links/Rechts)
Aus: Nur Stereowiedergabe).

6.6.2.6 Auswahl des Bildformates

Nach der ersten Einstellung der Formate kann das Bildformat immer noch gemäß Ihren Vorlieben geändert werden. Die zur Auswahl zur Verfügung stehenden Formate hängen ab von der ursprünglichen Prüfung des Formates, d.h., es betrifft lediglich die von Ihrem Wiedergabegerät (TV) unterstützten Formate.

6.6.2.7 Bild-/Tonversatz:

Unterschiedliche Wiedergabegeräte können über unterschiedliche Verzögerungen beim Einspielen der Bilder verfügen, wodurch geringfügige Probleme mit lip sync entstehen können. Hier können Sie die "Links/Rechts"-Taste zur Auswahl entsprechend der Ausstattung Ihres derzeitigen Videogerätes benutzen, um diese Verzögerung auszugleichen. Der Verzögerungszeitraum ist abhängig davon, welche Auswahl erscheint die eine bestmögliche Leistung von lip sync auf Ihrem Bildanzeigerät liefert.



Letterbox



Center Cut



16:9 Wide

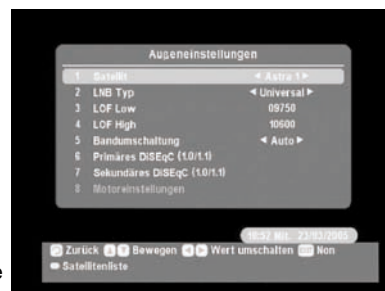


6.6.3 LNB-Einstellungen

Der Receiver muß mit Informationen dahingehend versorgt werden, wie viele Satellitenpositionen von der Satelliten-Antenne empfangbar sind (Anzahl von LNBs) und welche Schaltsignale benötigt werden um einzelne Bestandteile der Installation zu kontrollieren, wie z.B. die LNBs oder Multi-Schalter

6.6.3.1 Satellit

Sie können hier aus einer Liste aller europäischer Satellitenpositionen wählen, wobei die aktuelle Position auf die der LNB konfiguriert ist die aktuell angezeigt ist (z.B. Astra 1, Hotbird oder ein anderer Satellit).



6.6.3.2 LNB

Die Standardeinstellung ist im vorliegenden Fall "Universal". Wenn Sie eine andere Art von LNB benutzen, drücken Sie die links/rechts-Taste zur Auswahl eines angemessenen LNB-Typs. Sie können hier auch eine verstellbare Satellitenanlage wählen wodurch Sie Zugang zum Menü Motoreinstellung erhalten

6.6.3.3 LOF Low-Band

Der Receiver muß genaueste Informationen über die zwei örtlichen Oszillator-Frequenzen (LOF) im LNB (Standard: Universal LNB mit 9,75/10,6 GHz) erhalten. Abhängig von der Art des gewählten LNB können NIEDERfrequenzen zu diesem Zeitpunkt schon vorgeschlagen werden, was jedoch nach Bedarf geändert werden kann. Sie können darüberhinaus jeden von Ihnen gewünschten Wert eingeben.

6.6.3.4 LOF High-Band

Der Receiver muß genaueste Informationen über die zwei örtlichen Oszillator-Frequenzen (LOF) im LNB (Standard: Universal LNB mit 9,75/10,6 GHz) erhalten. Abhängig von der Art des gewählten LNB können NIEDERfrequenzen zu diesem Zeitpunkt schon vorgeschlagen werden, was jedoch nach Bedarf geändert werden kann. Sie können darüberhinaus jeden von Ihnen gewünschten Wert eingeben.

6.6.3.5 High-/Low-Band-Umschaltung

Hier können Sie einstellen, ob der Receiver zwischen den Nieder- und Hochfrequenzen mittels eines 22KHz Schaltsignals schalten soll (Standard für Universal LNB: "Auto"), oder ob das Signal dauerhaft übertragen werden soll oder gar nicht.

6.6.3.6 Primär-DiSEqC

Der Receiver wählt automatisch Ihre erste Auswahl zum primären DiSEqC.

6.6.3.7 Sekundär-DiSEqC

Ist Ihre erste Auswahl nicht verfügbar, wird automatisch die zweite Auswahl gewählt. Ist die zweite Auswahl nicht verfügbar, verwendet der Receiver das vom Programm vorgegebene DiSEqC.



6.6.3.8 Motoreinstellungen

Wenn Sie den Receiver an eine verstellbare Antenne (DiSEqC Ebene 1.2) anschliessen möchten, rufen Sie das Hauptmenü auf, drücken dann Installation/Einrichten, danach "LNB-Einstellungen"; danach gehen Sie auf Eingabe "LNB-Typ" und verwenden die Richtungstasten zur Auswahl der Einstellung "Motorverstellbar" für jede LNB-Zahl die motorverstellbar sein soll, wo Sie eine Vorrichtung zur manuellen Einrichtung der Position der Antenne für die unterschiedlichen Satellitenpositionen finden und Sie dann diese Positionen speichern können. Im Fenster "Motoreinstellungen" wählen Sie von der aufgeführten Liste der Satelliten denjenigen, den Sie mit der nächsten Antennenposition erreichen möchten. Zu diesem Zeitpunkt hat der Receiver schon registriert, welche Transponder auf diesem Satelliten verfügbar sind und zeigt die Signalstärke und die Qualität in Form eines Balken-Graphen an. Diese Einrichtung dient zum Auffinden der optimalsten Position für Ihre Antenne.

Um die Antenne nach Osten oder Westen zu drehen, betätigen Sie die Richtungstasten zur Auswahl von entweder "Grobe Bewegung" oder "Feinbewegung". Sobald die Satellitenposition gefunden wurde, wählen Sie "Position speichern" um sie dauerhaft abzuspeichern. In Zukunft dreht der Receiver die Antenne automatisch in diese Position sobald Sie sich auf einen aus dieser Position verfügbaren Einbauplatz abstimmen.

Über die Speicherung der erforderlichen Satellitenprogramme hinaus sollten Sie auch eine östliche und westliche Grenzposition für den Motor programmieren. Das ist besonders wichtig für den Fall, daß andere Gebäude oder Strukturen in der Umgebung die Bewegung der Antenne verhindern. Dadurch, und wenn durch Vorprogrammierung die Rotationsgrenzen nicht limitiert werden, können Antenne, Motor und umgebende Gegenstände beschädigt werden.

6.6.4 Kanalsuche

Neue Digital-Satelliten Fernsehen und Radioprogramme kommen fast täglich dazu oder vorhandene Programme ändern ihre Frequenzen. Wenn Sie diese Programme empfangen möchten, müssen Sie diese speziellen Programm-Einbauplätzen in der Programmliste zuordnen und diese dann abspeichern. Die Programmsuchfunktion dient dabei zu Ihrer Unterstützung und es sind verschiedene Arten der Programmsuche verfügbar.

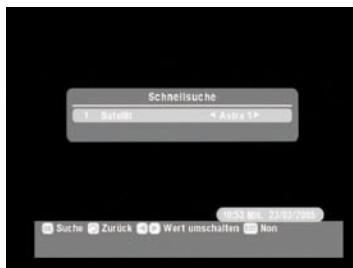
Es gibt verschiedene Vorgehensweisen um eine Programmsuche zu starten. Drücken Sie die "Menü"-Taste um das Hauptmenü aufzurufen; dann betätigen Sie die Richtungstasten zur Auswahl des Untermenüs "Installation/Einrichtung", dann "Kanalsuche" und bestätigen Sie Ihre Auswahl jedes Mal durch Drücken der "OK"-Taste. Sie haben dabei drei Wahlmöglichkeiten



6.6.4.1 Schnellsuche

Benutzen Sie die automatische Programmsuche um es Ihrem Receiver zu ermöglichen, eine gesamte Satellitenposition im Hinblick auf ein neues Programm zu durchsuchen. In diesem Fall wird der gesamte Frequenzbereich des Satelliten abgesucht. Sie müssen dem Receiver folgende Angaben zur Verfügung stellen: Satellit: Wählen Sie zuerst die zu durchsuchende Satellitenposition aus. Darunter sehen Sie ein Bild mit der aktuellen Signalstärke.

Alle gefundenen, neuen Programme werden nun auf der folgenden Seite angezeigt. Am Ende wird das Ergebnis der Programmsuche angezeigt. Das Suchverfahren kann jederzeit durch Drücken der "EXIT"-Taste beendet werden





6.6.4.2 Erweiterte Suche

Zusätzlich zur automatischen Suchfunktion ist ein manuelles Suchprogramm verfügbar. In diesem Fall müssen Sie speziell nach dem Programm auf einem speziellen Satelliten-Transponder suchen. Im Gegensatz zur automatischen Suche müssen Sie hier alle Empfangsparameter ausdrücklich eingeben. Die in dieser Anzeige einzugebenden technischen Empfangsparameter sind erhältlich entweder aus Satelliten-Magazinen oder vom zuständigen Programmanbieter.

Folgende Informationen müssen eingegeben werden:

Satellit: Wählen Sie zuerst die zu suchende Satellitenposition aus. Darunter sehen Sie eine Anzeige mit der aktuellen Signalstärke.

Frequenz: Hier müssen Sie eine fünfstellige Transponder-Frequenz eingeben, z.B. 11836 für 11,836 GHz.

Polarität: Hier müssen Sie die Polarisationssebene des Transponders eingeben ("Horizontal" oder "Vertikal").

Zeichengeschwindigkeit: Wählen Sie entweder eine der beiden gewöhnlichen Geschwindigkeiten auf den Astra und Eutelsat-Satelliten, 22.000 sowie 27.500 Symbole, oder geben Sie manuell einen spezifischen Wert ein. Der Receiver ist zur Verarbeitung von Zeichengeschwindigkeiten zwischen 2.00 und 45.000 Symbohlen ausgerichtet.

Abtastfilter: Es gibt drei Möglichkeiten:

FTA: Nur Suche nach "Free-to-air-Programmen" (freier Empfang ohne Verschlüsselung)

FTA+Irdeto: Suche nach "Free-to-air-Programmen" und Irdeto-verschlüsselten Programmen.

Alle: Suche nach allen Arten von Programmen, einschließlich anderer Verschlüsselungs-Systeme.

PID Video: Paketbezeichner für das Videosignal

PID Audio: Paketbezeichner für das Audiosignal

PID PCR: Programmuhr-Referenz

Drücken Sie jetzt die rote Funktionstaste um das manuelle Suchprogramm zu starten. Alle Programmausstrahlungen innerhalb des Rahmens der spezifizierten Parameter werden auf der folgenden Seite nacheinander angezeigt. Sie können dann entscheiden, ob Sie das neu gefundene Programm speichern oder verwerfen möchten. Das Suchprogramm kann jederzeit durch Betätigen der "EXIT"-Taste beendet werden

6.6.4.3 Vorprogrammierte Liste

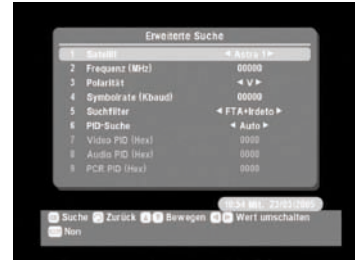
Der Receiver wählt automatisch den Namen Ihres Landes. Wenn Unteranzeige "Möchten Sie die Programmliste erneut starten?" erscheint, und die "OK"-Taste betätigt wird, startet das Programm erneut. Bitte warten Sie 15 Sekunden.

6.6.5 Einstellung von Uhrzeit und Datum

Einstellung von Uhrzeit/Datum: Wird "Automatische Zeitaktualisierung" auf "An" eingestellt, erhält der Receiver die digitale Uhrzeit und das Datum entsprechend der Ausstrahlung des digitalen TV-Programmanbieters. Der DVB-Standard sendet dies in GMT-Zeitzone. Um die Ortszeit korrekt anzuzeigen kann es notwendig sein, eine Zeitverschiebung einzustellen, die die Differenz zwischen der Ortszeit und GMT angibt (in Deutschland beträgt beispielsweise die Sommerzeit + 2h, die Winterzeit + 1h).

Betriebsart Uhr: Die Uhrzeit kann im 12- oder 24-Stunden-Format angezeigt werden.

Automatische Aktualisierung der Zeit: Der Receiver erhält die aktuelle Uhrzeit entweder über digitale TV-Programmierer (An), oder er kann diese selbständig errechnen (Aus).





6.6.6 Systeminformation

Das Untermenü "Systeminformation" liefert Ihnen alle Daten bezüglich Hard- und Software des Receivers. Jeder Receiver hat seine eigene individuelle Seriennummer (Produkt-Kennung). Hier erhalten Sie allgemeine Informationen über die Receiver-Kennung sowie die zugrundeliegende Soft- und Hardwareversion.



6.6.6.1 CA Status-Bildschirm

Im Untermenü "CA-Status-Bildschirm" erhalten Sie allgemeine Informationen über das benutzte Verschlüsselungssystem

6.6.6.2 Produkt-Information

Im Untermenü "Produkt-Information" erhalten Sie allgemeine Informationen über Seriennummer, Chip-Karten-Version und Einzelheiten der Software-Version

6.6.6.3 Ladestatus-Bildschirm

Das Untermenü "Ladestatus-Bildschirm" bezieht sich nur auf das integrierte Irdeto-Modul.

6.6.6.4 Mails und Benachrichtigungen

Wichtige Mitteilungen werden unseren Kunden regelmäßig zugesandt. Solche Mitteilungen beinhalten neue Programme und Software-Updates sowie Verbesserungen oder Zahlungserinnerungen.

Wenn Sie eine Nachricht erhalten, erscheint das "Nachrichten"-Symbol in der linken oberen Ecke des Wiedergabegerätes.

6.6.7 Software-Update

Die Receiver-Software kann über Satellit (OTA-via Satellit) "upgedated" werden und ist somit immer auf dem neuesten Stand. Die Software-Updates werden von der Satelliten-Position Astra 19,2° Ost gesendet. Wenn Sie eine verstellbare Antenne besitzen, stellen Sie bitte sicher, daß sie für diese Position ausgerichtet ist bevor Sie versuchen, Ihre Software "upzudaten". Wählen Sie die Option "Software Update" und folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm. Das gesamte Verfahren dauert ca. 30 Minuten.

6.7 Réglages originaux d'usine

Wenn Sie alle vorausgegangenen Neueinrichtungen zurücksetzen möchten, können Sie das hier tun. Wenn Sie sich dafür entschieden haben, die vorgegebenen (werkseitigen) Einstellungen wiederherzustellen, gehen alle vorausgegangenen Einstellungen verloren. Gehen Sie sorgfältig vor, bevor Sie diesen Schritt bestätigen



7. Fehlerbehebung

Inverto
digital-labs

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Receiver reagiert nicht	Netzstecker nicht eingesteckt	Netzkabel und Stecker prüfen
Die Anzeige am Receiver ist dunkel	Netzstecker nicht eingesteckt	Prüfen, ob Stromkabel mit Steckdose verbunden ist
Kein Ton, kein Bild	Satellitenantenne ist möglicherweise falsch ausgerichtet. Kurzschluß im Satellitenverbindungskabel. Das A/V-Verbindungskabel ist nicht richtig eingesteckt. Falsche Wahl des Videomodus.	Kabelverbindungen und andere mit Ihrem Receiver verbundene Geräte prüfen. Versuchen Sie einen anderen Video-Modus-Anschluss.
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterie leer Licht der Leuchtstofflampe beeinflusst Fernbedienung Fernbedienung nicht richtig ausgerichtet	Batterien wechseln Licht ausschalten Fernbedienung auf Receiver ausrichten
PIN vergessen	Eingabe eines falschen Codes	Setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Was ist zu tun, wenn das Problem nicht gelöst werden kann?

Wenn Sie alle oben aufgeführten Vorschläge befolgt haben und es notwendig wird, den Receiver zur Reparatur zurückzugeben, verwenden Sie, wenn möglich, bitte die Originalverpackung und geben Sie den Receiver vollständig mit allem Zubehör zurück. Bitte zahlen Sie das Porto oder sonstige Transportkosten



8. Technische Daten

Satelliten Tuner/Demodulator	
Frequenzbereich	950 ~ 2150MHz
Impedanz	75Ω
Eingabe-Signal-Ebene	-65 dBm ~ -25 dBm
RF Input Verbinder	F Type, Buchse
RF Schleife durch Ausgang (optional)	F Type, Buchse
Demodulationstyp	QPSK / BPSK
Symbolrate	2~45Mbaud (SCPC/MCPC)
LNB-Kontrolle	Unterstützung für beide C/KU-Band 22K Signal für H/L Bandauswahl 13/18 V für Polarisationsauswahl mit Überlastschutz (bis 400 mA) DiSEqC 1.1 & 1.2 -konform
Frequenzsuchbereich	Bis +/- 5.1 MHz von korrekter Frequenz
Unterstützter FEC	Innere Coderate 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8 Äussere Coderate (204/188)
System	
Transport	DVB-Demultiplexer
Flash-Speicher	2 MB
System-Speicher	8 MB
EEPROM	15 MB
CAS (bedingtes Zugangssystem)	
Irdeto CA	
Descrambler	DVB Normal
Chip-Karten-Interface	Gemäß ISO 7816
Chip-Karten-Interface-Chip	TDA8004T
Video-Dekodierer (SD/HD)	
Sti7020	MPEG-1 ISO/IEC 11172-2 und MPEG-2 MP@ML und MP@HL ISO/IEC 13818-2
Video-Speicher DDR SDRAM	32 MB
Field/Frame rate	50/25 Hz & 60 /30 Hz
HD/SD Dekodierfähig, Betriebsart Zeilen-sprungverfahren progressiv	1080i, 720p, 576p, 480p, 576i, 480i
Bildformate	4:3 und 16:9 LetterBox unterstützt
Wiedergabe-Betriebsarten	HD Native mode: 1080i(1125)/720p/576p/480p CRT Betriebsart 1080i(1250), 1080i mit LetterBox in1152i Wiedergabeformat umschaltbar durch manuelle Auswahl und "hot key" sowie SD 576i/480i



OSD Sprache	
	Englisch/Deutsch/Türkisch/Französisch/Italienisch
Teletext	
	VBI-Einblendung für SD-Modus oder alleinige Anzeige Teletext Untertitel unter OSD anwählbar
Audio-Dekoder	
Digitales Audio SPDIF Ausgangsformat	IEC-60958 für PCM-Daten IEC-61937 für kodierte Audio-Daten
Abtastrate	32,44.1,48 und 96 KHz
Software Update	
Update über RS-232-Port	
OAD-Download	gemäß Irdeto-Verfahren zum Update
Schnittstelle auf der Rückseite	
RF Eingangsverbinder	Type F, Buchse, 75 ohm
2.Ausgang (durchgeschleift, optional)	Type F, Stecker, 75 ohm
Wahlschalter	HD (YPbPr) / HD (RGB) / SD
Zwei composite CVBS für SD Videoausgänge und Zwei Stereo-Audio-Ausgänge	Eine RCA-Buchse für TV/Video mit OSD und eine RCA-Buchse für VCR ohne OSD. Zwei RCA-Buchsen für TV/Audio mit einstellbarer Lautstärke und zwei RCA-Buchsen für VCR Audio mit fester Lautstärkeneinstellung
Y/Pb/Pr-Komponenten Video Ausgang	3 RCA-Verbinder
R/G/B/HS/VS	DB-15 (Buchse)
Digital Audio	Koaxial/Optisch
Serielle Schnittstelle	RS-232 (Buchse, DB-9)
Vorderseite	
	8 Tasten, 7-Segment-Anzeige und 3 LEDs, Infrarotempfänger, ein Chip-Karten-Slot
Netzanschluss	
Netzeingangsspannung	100-250VAC~
Netzeingangsfrequenz	50 / 60 Hz
Stromaufnahme	Normalbetrieb: TBD Standby-Betrieb: TBD Max.: TBD
Zubehör	
2 Batterien für Fernbedienung	
Benutzerhandbuch	
A/V-Kabel	Ein Chinch zu SCART-Adapter, ein Chinch-Kabel: R/G/B
EMC/Sicherheit	
	gemäß CE

Design und Entwurf in CE. Made in PRC